



**Die Bullaugen im Sportbecken des Steyrer Stadtbades gefallen den Kindern. Lara-Sophie und Leonie-Kim beobachten Anna-Lena beim Tauchen. Die heurige Freibad-Saison dauert noch bis 9. September.**



## Abfall vermeiden ist keine Kunst

Der Umwelt zuliebe Abfall vermeiden und gleichzeitig die Geldbörse schonen ist keine Kunst. Dazu einige Tipps der Umweltberatung:

### Geben Sie dem Verpackungswahnsinn keine Chance!

- Kaufen Sie frisches Obst und Gemüse ohne Verpackungsmaterial. Zum Einkaufen können Sie statt einer Tasche aus Kunststoff eine Stofftasche oder einen Korb benutzen.
- Ihre persönliche Verpackungsbilanz wird günstiger ausfallen, wenn Sie in Zukunft berücksichtigen:
  - Öfter offene statt verpackte Waren kaufen
  - Nützen Sie Mehrweggebinde statt Einwegverpackungen
  - Bevorzugen Sie recyclingfähige Verpackungen
- Längerfristig betrachtet, zahlen sich langlebige Produkte nicht nur für die Umwelt, sondern auch für die Geldtasche aus. Vielleicht achten Sie in Zukunft beim Einkaufen auf qualitativ hochwertigere Materialien.
- Jeden Tag landet eine Menge guter, brauchbarer Sachen auf dem Sperr-

müll oder beim Altholz. Mit wenig Aufwand könnte ein Großteil davon wieder repariert und instand gesetzt werden.

### Abfall kann auch mal Pause machen!

- Die Jause für Schule, Beruf und Freizeit benötigt weder Alu- noch Frischhaltefolie, sondern ist in einer Jausenbox hygienisch gut aufgehoben.
- Beim Schenken zählt der Inhalt, nicht die Verpackung. Wenn Sie auf die Verpackung nicht verzichten wollen, dann eignen sich Packpapier, alte Zeitungen, aber auch selbst genähte Stofftaschen.

### Zuviel Glanz verschafft der Umwelt manchen Kratzer!

- Durchforsten Sie doch einmal Ihre Putzmittel. Verzichten Sie wenn möglich auf Überflüssiges. Ein milder Allzweckreiniger, Spiritus, Essig, Geschirrspül- und mechanische Hilfsmittel reichen meist aus. Durch sparsamen Einsatz der chemischen Saubermacher können Sie etwa ein Drittel der Kosten einsparen.
- Bei der Dosierung von Waschmitteln sollte gelten „weniger ist oft mehr“: Baumwolle z. B. speichert überschüssige Waschmittel und gibt diese bei weiteren Waschgängen nur teilweise wieder ab. Eine Überdosierung führt zunehmend zu höherem Farbstoffverschleiß und Verhärten der Textilien.



**Abfallvermeidung ist ohne Verzicht auf Lebensqualität möglich. Jeder kann dadurch zu einem besseren Umweltbewusstsein beitragen.**





## Die Seite des Bürgermeisters

*Sehr begeisterten  
und Sieger!*

zu sehen war. Insgesamt sind zu den Matches knapp 13.000 Fans gekommen, am besten besucht war das Halbfinale mit 4300 Gästen. Aktive, Funktionäre und Fans haben von Steyr einen sehr guten Eindruck gewonnen, ich habe sehr viel Lob gehört. Unter anderem hat sich der Schweizer UEFA-Delegierte Claudio Negroni sehr positiv über unsere Stadt, über das Funktionärsteam von Vorwärts Steyr und die mustergültige Organisation der Wettbewerbe geäußert. Die Matches sind auch im internationalen TV-Sender Eurosport übertragen worden, der Wettbewerb für unsere Stadt ist also sehr hoch.

Groß war auch das Interesse der Medien, als die beiden europäischen Spitzenmannschaften SSC Napoli und OFK Belgrad am 28. Juli im Vorwärts-Stadion ein Testspiel gegeneinander absolvierten. SSC Napoli spielt heuer in der Serie A, der höchsten italienischen Liga. Die Belgrader zählen zu den besten Fußballern ihres Landes, OFK Belgrad war unter anderem vier Mal jugoslawischer Pokalsieger.

Gute Nachrichten für alle Badegäste und Wassersportler: die Badeplätze an der Steyr zeichnen sich durch hohe Wasser-Qualität aus. Fachleute im Auftrag der Landesregierung haben das Wasser der Steyr im Bereich Unterhimmel vor kurzem analysiert und ein sehr gutes Zeugnis ausgestellt. Die Steyr ist laut Experten an den beliebten Sonnen- und Badeplätzen in ausgezeichnetem Zustand.

Dieses gute Ergebnis hängt auch damit zusammen, dass das Steyrer Kanalnetz hervorragend ausgebaut ist. Insgesamt sind fast alle Steyrer Haushalte an das öffentliche Kanalsystem angeschlossen, die Stadt gibt pro Jahr im Durchschnitt mehr als eine Millionen Euro für den Kanalbau aus.

Herzlichst Ihr

David Forstenlechner  
Bürgermeister der Stadt Steyr

**G**ünstigere Tarife, erweiterte Öffnungszeiten – das sind die beiden entscheidenden Vorteile des neuen Tarifmodells für die Steyrer städtischen Kindergärten, das ab dem neuen Kindergarten-Jahr im September in Kraft tritt. Die meisten Familien, die ihre Kinder in einen städtischen Kindergarten schicken, werden vom neuen Tarifmodell finanziell profitieren, nur in den oberen Einkommensbereichen wird es geringfügige Verteuerungen geben. Berechnet werden die Kindergarten-Tarife ausgehend vom Brutto-Familieneinkommen. Als Basis werden drei Prozent des Brutto-Familieneinkommens angenommen, dazu kommen die Kosten für die jeweils gewünschte Betreuungsform.

In Zukunft wird es keinen Teilzeit-Kindergarten geben, sondern drei Ganztagskindergärten mit verschiedenen Öffnungszeiten. Der Ganztags-Kindergarten mit den kürzesten Öffnungszeiten wird ab 7 Uhr für die Kinder zur Verfügung stehen, das ist eine halbe Stunde früher als der Teilzeit-Kindergarten. Auch am Nachmittag kommt im Vergleich zum Teilzeit-Kindergarten eine halbe Stunde dazu. Schluss ist um 13 Uhr, statt wie bisher um 12.30 Uhr. Und das Ganze um weniger Geld im Vergleich zum bisherigen Teilzeitkindergarten.

Der Ganztags-Kindergarten mit mittlerer Öffnungszeit dauert von 6.30 bis 16 Uhr. Auch hier kommt ein Stunde Öffnungszeit dazu, ebenfalls um weniger Geld. Der Ganztags-Kindergarten mit der längsten Öffnungszeit bleibt unverändert von 6.30 bis 18 Uhr geöffnet. Auch hier werden die Tarife gesenkt. Die neuen Hortzeiten sind 10.30 bis 18 Uhr. Hier kommt neuerdings eine halbe Stunde dazu, ebenfalls mit Tarifierduktionen. Diese Öffnungszeiten sind sehr kundenfreundlich und auf die Bedürfnisse der Familien abgestimmt.

**D**ie Stadt Steyr hat in diesem Sommer ihren hervorragenden Ruf als Sport- und Veranstaltungsstadt weiter verbessern können. Die U19-Europameisterschaft im Fußball ist für Steyr sehr gut gelaufen, auch wenn das österreichische Team nicht im Vorwärts-Stadion

### Highlights Seite

Neue Kindergarten-Tarife .....	4
Herbstprogramm der Volkshochschule .....	9
Buchtipps der Stadtbibliothek .....	16

### Navigator

Der Navigator ermöglicht einen schnellen Überblick über das gesamte Heft.

#### Legende

- P** Politik
- I** Bürgerinformation/Magazin
- Y** Amtliche Nachrichten
- T** Termine: Kultur, Sport...
- C** Chronik
- G** Gesundheit

# Sozialminister besucht Steyr

Sozialminister Erwin Buchinger besuchte Ende Juli Steyr und war dabei auch im Festsaal des Rathauses zu Gast. Bürgermeister David Forstenlechner schilderte dem Minister unter anderem die komplexen Aufgaben der Stadt im Sozialbereich. Minister Buchinger erklärte daraufhin, es seien bereits Vorhaben geplant, die zur Entlastung der Gemeinden beitragen werden. „Steyr zeigt großes Engagement im sozialen Bereich“, lobte der Minister die Stadt für ihre Leistungen.

Erwin Buchinger ist aus Mauthausen gebürtig.

Sein Vater hatte mehrere Jahre in Steyr gearbeitet. „Ich habe immer gute Kontakte zu Steyr gehabt“, betonte der Sozialminister. Erwin Buchinger trug sich auch ins Goldene Buch der Stadt Steyr ein. Das Goldene Buch ist das Gästebuch der Stadt Steyr, das für hochrangige Besucher aus Politik, Wirtschaft und Kultur vorgesehen ist.



Sozialminister Erwin Buchinger nach der Eintragung ins Goldene Buch der Stadt Steyr mit Vizebürgermeister Gerhard Bremm (links), Bürgermeister David Forstenlechner (zweiter von rechts) und Vizebürgermeister Dietmar Spanring (rechts).

Foto: Melwald

# Neue Kindergarten-Tarife: Für die meisten Eltern wird es billiger

Günstigere Tarife, erweiterte Öffnungszeiten – das sind die beiden entscheidenden Vorteile des neuen Tarifmodells für die Steyrer städtischen Kindergärten. „Für etwa 75 Prozent der Familien wird es billiger, nur in den oberen Einkommensbereichen wird es geringfügige Verteuerungen geben“, erläutert Bürgermeister David Forstenlechner. Berechnet werden die Kindergarten-Tarife ausgehend vom Brutto-Familieneinkommen. Als Basis werden drei Prozent des Brutto-Familieneinkommens angenommen, dazu kommen die Kosten für die jeweils gewünschte Betreuungsform.

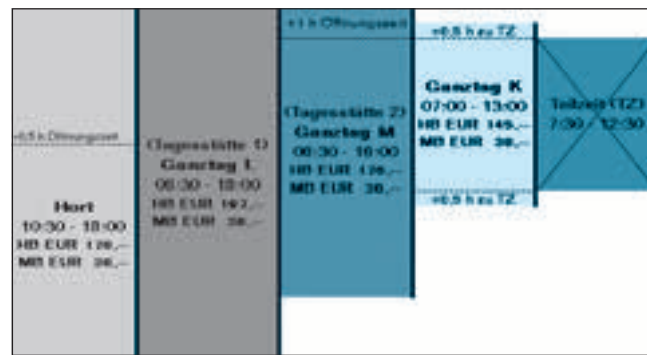
In Zukunft wird es keinen Teilzeit-Kindergarten geben, sondern drei Ganztagskindergärten mit verschiedenen Öffnungszeiten. Der Ganztags-Kindergarten mit den kürzesten Öffnungszeiten wird ab 7 Uhr für die Kinder zur Verfügung stehen, das ist eine halbe Stunde früher als der Teilzeit-Kindergarten. Auch am Nachmittag kommt im Vergleich zum Teilzeit-Kindergarten eine halbe Stunde dazu. Schluss ist um 13 Uhr, statt wie bisher um 12.30 Uhr. Und das Ganze um weniger Geld im Vergleich zum bisherigen Teilzeitkindergarten.

Der Ganztags-Kindergarten mit mittlerer Öffnungszeiten dauert von 6.30 Uhr bis 16 Uhr. Auch hier kommt ein Stunde Öffnungszeiten dazu, ebenfalls um weniger Geld. Der Ganztags-Kindergarten mit der längsten Öffnungszeiten bleibt

unverändert von 6.30 bis 18 Uhr geöffnet. Auch hier werden die Tarife gesenkt. Die neuen Hortezeiten sind 10.30 bis 18 Uhr. Hier kommt neuerdings eine halbe Stunde dazu, ebenfalls mit Tarifreduktionen. „Diese Öffnungszeiten sind sehr kundenfreundlich und auf die Bedürfnisse der Familien abgestimmt“, sagt dazu die Kindergarten-Referentin Vizebürgermeisterin Friederike Mach.

- Abbildung rechts:**  
**Auswirkungen des neuen Tarifmodells – Beispiele**  
 Ganztag L entspricht bisherigem Tarif T1  
 Ganztag M entspricht bisherigem Tarif T2 + erweiterte Tagesöffnungszeiten  
 Ganztag K entspricht bisherigem Tarif TZ + erweiterte Tagesöffnungszeiten  
 Hort entspricht bisherigem Tarif + erweiterte Tagesöffnungszeiten

Tarif	Form	Alte Tarife	
		Alte Beitrag	Neue Beitrag
E 1.1.11	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.12	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.13	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.14	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.15	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.16	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.17	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.18	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.19	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.20	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.21	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.22	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.23	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.24	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.25	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.26	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.27	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.28	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.29	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.30	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.31	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.32	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.33	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.34	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.35	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.36	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.37	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.38	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.39	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.40	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.41	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.42	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.43	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.44	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.45	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.46	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.47	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.48	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.49	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.50	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.51	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.52	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.53	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.54	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.55	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.56	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.57	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.58	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.59	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.60	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.61	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.62	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.63	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.64	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.65	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.66	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.67	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.68	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.69	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.70	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.71	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.72	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.73	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.74	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.75	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.76	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.77	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.78	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.79	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.80	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.81	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.82	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.83	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.84	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.85	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.86	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.87	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.88	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.89	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.90	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.91	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.92	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.93	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.94	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.95	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.96	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.97	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.98	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.99	Hort	€ 22,90	€ 22,90
E 1.1.100	Hort	€ 22,90	€ 22,90



**Abbildung links:**  
 Darstellung der vorgeschlagenen Angebotsformen  
 HB = Höchstbeitrag ab Familien-Bruttoeinkommen von EUR 3.450,-  
 MB = Mindestbeitrag bis Familien-Bruttoeinkommen von EUR 1.200,-  
 (...) = bisheriger Begriff für Betreuungsangebot

# Straßenbauarbeiten

In den kommenden Wochen stehen wieder Straßenbauarbeiten auf dem Programm:

- **Promenade:** Die Westseite der Handel-Mazzetti-Promenade wird saniert. Der Bereich vom Schlosspavillon bis zur Sepp-Stöger-Straße wird daher ab 20. August für ca. drei Wochen gesperrt. Ein Abfahren von der Promenade ist über die



- Blumauergasse möglich.
- **Busbahnhof Hessenplatz:** Auf der Ost-Seite des Busbahnhofs am Hessenplatz (neben den Geleisen) werden ab 20. August neue Betonstandflächen errichtet. Die betroffenen Einstiegstellen werden zur Evangelischen Kirche verlegt. Dauer der Bauarbeiten: ca. zwei Wochen.
- **Färbergasse:** Ab 20. August ist die Färbergasse im Bereich von der Bahnhofstraße bis zur Kompaßgasse erschwert passierbar. Vom Zentrum kommend wird der Verkehr über die

Kompaßgasse und Bahnhofstraße umgeleitet. Diese Bauarbeiten werden ca. vier Wochen dauern.

## Brücken-Sanierung

An der Zieglerbrücke im Bereich City-Point werden Sanierungsarbeiten durchgeführt. Die Verkehrsteilnehmer müssen im Baustellenbereich mit Behinderungen rechnen. Die Arbeiten werden spätestens bei Schulbeginn beendet sein.

# Landesfeuerwehr-Bewerb und Staatsmeisterschaft im Zillenfahren

## Große Erfolge der Steyrer Feuerwehr

**B**eim diesjährigen Landesfeuerwehr-Leistungsbewerb in Perg Anfang Juli war die Freiwillige Feuerwehr Steyr mit fünf Gruppen vertreten. Über 1300 Bewerbungsgruppen aus ganz Oberösterreich und einige aus den anderen österreichischen Bundesländern sowie unseren Nachbarländern traten an, teils um die Leistungsabzeichen in Bronze und Silber zu erhalten oder einfach um die beste, schnellste Gruppe zu sein. In beiden Disziplinen waren die Steyrer Gruppen erfolgreich.

Zwei Mann erhielten das Abzeichen in Silber. Die Gruppe „Steyr 3“ erreichte in der Wertungskategorie Silber A 2 den ersten Rang, die Gruppe „Steyr 1“ schaffte in der Klasse Bronze A 2 den zweiten Rang. Somit sind beide Bewerbungsgruppen heiße Anwärter auf eine Qualifikation für den Bundesbewerb 2008 in Wien.

Aber auch die drei Bewerbungsgruppen der Steyrer Feuerwehrjugend zeigten ihr Können. Insgesamt erhielten elf Jungfeuerwehrmänner das Abzeichen in Bronze und drei Jungfeuerwehrmänner das Abzeichen in Silber. Bezirks-Feuerwehrkommandant OBR Robert Lumesberger konnte die Abzeichen bereits kurz vor der offiziellen Siegerehrung verleihen und sprach sowohl den aktiven als auch den jugendlichen Kameraden großes Lob für ihre erbrachten Leistungen aus.

Eine besondere Überraschung lieferten die Kameraden der Betriebsfeuerwehr BMW Motoren: sie erkämpften in der Klasse Bronze A 2 den 2. Platz und wurden in der Klasse Silber A 2 sogar Klassensieger.

Der Einsatz hat sich gelohnt – beim diesjährigen Landesfeuerwehr-Leistungsbewerb in Perg waren Steyrer Gruppen erfolgreich.



Foto: Freiwillige Feuerwehr Steyr

Philip Schweiger – Jungfeuerwehrmann beim Steyrer Wasserzug – wurde Österreichischer Junioren-Staatsmeister mit der Zille.



Foto: Freiwillige Feuerwehr Steyr

### Staatsmeistertitel für Steyrer Zillenfahrer

Ende Juli fanden im Krems/Donau die 30. Österreichischen Meisterschaften im Zillenfahren statt. Philip Schweiger – Jungfeuerwehr-

mann beim Steyrer Wasserzug – errang wie schon im Vorjahr den ersten Platz in der Juniorenklasse. Er bewältigte den vorgegebenen Zillenparcours auf der Donau trotz sehr böigem Wind am schnellsten.

## Stadtchef als Gipfelstürmer

**B**ürgermeister David Forstenlechner bestieg Ende Juli mit Bergkameraden den 3.105 Meter hohen Sonnblick. Trotz ungünsti-



Foto: privat

gen Wetters erreichte die Bergsteigergruppe um 17.25 Uhr das Zittelhaus am Sonnblick und sprach das traditionelle „Berg frei“ aus. Mit von der Partie war auch Bezirksfeuerwehrkommandant Robert Lumesberger, der zum ersten Mal einen Berg in dieser Höhe bestieg und für seine Leistung viel Lob bekam. In den frühen Morgenstunden des nächsten Tages wurde die Bergsteigergruppe mit einer guten Fernsicht in die umliegenden Dreitausender belohnt. Am Sonnblick befindet sich seit mehr als 100 Jahren die älteste Berg-Wetterstation Europas.

Nach erfolgreichem Aufstieg auf den Sonnblick – auf dem Foto (v. l. n. r.): Bezirks-Feuerwehrkommandant Robert Lumesberger, Ernst Hatschenberger, BAWAG-Direktor Franz Obergruber, Bürgermeister David Forstenlechner, Ernst Kronberger, Vizebürgermeister Dietmar Spanring, Büroleiter Christian Aichmayr.

### Malerarbeiten in Fahrzeughalle

**F**ahrzeughalle und Werkstatt des Löschzuges II Steyrdorf werden neu ausgemalt. Der Stadtsenat gibt dafür 4.700 Euro frei.

### Hebebühne der Feuerwehr wird repariert

**D**ie Hebebühne der Freiwilligen Feuerwehr muss repariert werden. Die Kosten in Höhe von 44.800 Euro sind vom Stadtsenat freigegeben worden. Die Hebebühne wird hauptsächlich für Baumschneide-Arbeiten verwendet, dabei werden bewegliche Teile und Dichtungen durch Späne und Schmutz beschädigt. Die Hebebühne ist nach einer Überprüfung für den Personentransport gesperrt worden.

# Was? Wann? Wo? Journal

## Ausstellungen

### Ganzjährig geöffnet

#### Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, Lamberg'sche Krippenfiguren, Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung  
 ■ Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26, (Tel. 575-348); geöffnet: Di – So von 10 bis 16 Uhr

### 4. 9. bis 19. 12.

#### working\_world.net – Arbeiten und Leben in der Globalisierung

Im Mittelpunkt der derzeitigen Präsentation stehen Fragen nach den Mechanismen der immer dichter werdenden internationalen Verflechtung von Produktion und deren Auswirkungen auf Arbeit, Leben und Gesellschaft.  
 ■ Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7; geöffnet: Di – So von 9 bis 17 Uhr

### 14. 9. bis 14. 10.

Ausstellung von Thomas Parzer:

#### Parzer parzt 10 Jahre

**Vernissage:** Do, 13. September, 19 Uhr  
 ■ CDArt-Gallery, Frauengasse 2; geöffnet: Mi von 18 bis 20 Uhr, Sa/So von 16 bis 19 Uhr sowie nach tel. Vereinbarung unter 07257/7754 oder 0699/11173303



Foto: Liliput Kasperltheater

### Bis 5. 10.

Fotoausstellung von Paul Jirousek:

#### Blumeninsel Madeira im Atlantik

■ In den Gängen des Rathauses, zu besichtigen während der Amtsstunden

### 3. 9. bis 1. 10.

Kunstprojekt der HLW Steyr zum Thema

#### „Gewalt gegen Frauen“

2. Station der „Wander-Ausstellung“. 5 Bilder sind in der städtischen Bücherei und 11 Bilder im Treffpunkt Dominikanerhaus zu sehen.

■ Stadtbücherei Steyr, Bahnhofstraße 4; geöffnet Di – Fr von 10 bis 18 Uhr, Sa von 9 bis 12 Uhr und in den Gängen des Dominikanerhauses, Grünmarkt 1; Mo – Fr ganztägig zu besichtigen

### 14. 9. bis 30. 9.

Ausstellung von Germinia Sercau:

#### Metamorphosen – Die Abendsternschatten und die Intuition der Götter

**Vernissage:** Do, 13. September, 19 Uhr.

■ Schlossgalerie Steyr, Blumauergasse 4; geöffnet: Di – So von 10 bis 12 und 14 bis 17 Uhr

### Bis 30. 9.

#### Naturimpressionen aus Florida

Der Postsportverein Steyr Fotosektion zeigt eine Ausstellung von Annamaria und Alfred Trunk.

■ Postamt Steyr, Dukartstraße 13 (Ganggalerie zur Kantine); geöffnet: Mo – Fr von 8 bis 14 Uhr (ausgenommen Feiertage)

### 1. 7. bis 2. 9.

#### Foto-Ausstellung

mit den Ergebnissen des 3. Steyrer Fotomarathons 2007.

■ Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26; geöffnet: Di – So von 10 bis 16 Uhr

### Bis 31. 8.

Kunstprojekt der HLW Steyr zum Thema

#### „Gewalt gegen Frauen“

Schülerinnen und Schüler der HLW Steyr ha-

ben sich im Rahmen eines Kunstprojekts mit dem Thema „Gewalt gegen Frauen“ auseinandergesetzt.

■ BFI Steyr, Tomitzstraße 6; zu besichtigen Mo – Do von 7.30 bis 16 Uhr, Fr von 7.30 bis 13.30 Uhr

### Fotografische Momente

Fotoausstellung von Alexander Schlader, Christine und Wolfgang Steinleitner.

■ In den Wohnbereichen des Altenheims Münichholz, Leharstraße 24; zu besichtigen täglich von 10 bis 17 Uhr

### Bis 21. 8.

#### Nahaufnahme

Die Ausstellung von Christian Stellner vermittelt dem Betrachter Dinge, die er normalerweise nicht zu sehen bekommt: das „who is who“ der österreichischen Politik und Gesellschaftswelt, der Glamour internationaler Prominenz und nicht zuletzt die vier Herrschaften seiner Lieblingsband U2. Doch Achtung: Bei Stellner steckt der Teufel im Detail. Jeder Punkt, jeder Strich ist bewusst gesetzt.

■ Café Werndl, Zwischenbrücken 3; zu besichtigen täglich 8 bis 18 Uhr

## Veranstaltungen

### Fr, 17. 8.

#### Schlosskonzert

mit dem Ensemble „Haagston Brass“. Nur bei Schönwetter, der Eintritt ist frei.

■ Hof des Schlosses Lamberg, 18.30 Uhr – An diesem Abend ist der Zugang zum Schlosshof wegen des Musikfestivals **nur über den Eingang Berggasse** möglich.

### Fr, 17. 8. und Sa, 18. 8.

#### Les Misérables

Das Musical von Alain Boublil und Claude-Michel Schönberg – nach dem Roman von Victor Hugo – erzählt die dramatische Geschichte des einstigen



Galeerensträflings Jean Valjean, der sich unter falschem Namen eine neue Identität aufbaut und zum Rächer der Armen wird, bis die Vergangenheit ihn eines Tages einholt. **Karten** zu 57/49/45/35 Euro und Infos über das gesamte Musikfestival-Programm erhält man im Büro des Tourismusverbandes (Rathaus, Parterre, Tel. 53229) oder unter [www.musikfestivalsteyr.at](http://www.musikfestivalsteyr.at), E-Mail: [tickets@musikfestivalsteyr.at](mailto:tickets@musikfestivalsteyr.at).

■ Schlossgraben (bei Schlechtwetter im Stadttheater), jeweils 20.30 Uhr

Kasperl & Hopsi sind wieder zu Gast in Steyr. Sie präsentieren am Mittwoch, 12. September, das Stück „Der hinterlistige Waldgnom“.

**Di, 21. 8.**

### Sommernachts-Serenade

Tetsuro Kitamuro und Blagoy Filipov spielen Werke von Brahms, Schumann und Schubert.  
**Infos:** Kulturverein Schloss Rosenegg, Tel. 46551.

■ Schloss Rosenegg, 19 Uhr

**Fr, 24. 8.**

### Schlosskonzert

mit dem Musikverein Gleink. Nur bei Schönwetter, der Eintritt ist frei.

■ Hof des Schlosses Lamberg, 18.30 Uhr

Das Sommertheater Steyr präsentiert:

### Der Lügner

von Carlo Goldoni. Nach einigen Jahren Aufenthalt bei seinem Onkel in Neapel kehrt der Lebemann Lelio Bisognosi gemeinsam mit seinem Diener Arlecchino in seine Heimatstadt Venedig zurück. Der Reichtum seiner Familie erlaubt es Lelio, sich auf das „Dolce far niente“ zu spezialisieren und das Leben als Abenteuer zu betrachten. Es gelingt ihm, immer die Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen und alle Frauenherzen im Sturm zu erobern. Lelio hat dennoch einen großen Fehler: er lügt. Schamlos, ohne rot zu werden und mit einer Selbstverständlichkeit, dass sich sprichwörtlich „die Balken biegen“. **Karten** zum Preis von 12 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel. 575-800) erhältlich. Neben den normalen Sitzplätzen wird auch „Theater bei Tisch“ angeboten: inkludiert sind ein Begrüßungscocktail, eine Flasche Wein am Tisch sowie ein Antipasti-Teller in der Pause. Preis pro Person: 30 Euro. **Informationen:** www.sommertheater-steyr.at  
■ Dominikanerhof, jeweils 20 Uhr; **weitere Termine:** 25., 31. August, 1., 7. und 8. September

**Fr, 31. 8.**

### 5. Haratzmüllerstraßen-Fest



Die Betriebe der Haratzmüllerstraße laden zum bereits traditionellen und gemütlichen Sommerfest ein. Ein interessantes Rahmenprogramm wurde wieder für das beliebte Fest arrangiert: eine Filzwerkstatt aus Bad Ischl bringt mit originellen Ideen heimische Schafwolle in Form, ein Trattenbacher Feiltmacher lehrt Erwachsene und Kinder sein traditionelles Handwerk, eine

Sambaschule lädt die Besucher zum Mittanz ein und das Pro mente Arbeitstrainingszentrum „Zweigstelle Schwaigau“ präsentiert eine Raritätengärtnerei und Terrakottaware. Kulinarisch werden die Besucher mit Kesselgulasch, gegrillten Maiskolben (siehe Foto), Mehlspeisen und Eisspezialitäten verwöhnt. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Gleinker Volksmusikanten.

■ Haratzmüllerstraße, ab 18 Uhr – nur bei Schönwetter

### Schlosskonzert

mit dem Musikverein Reichraming. Nur bei Schönwetter, der Eintritt ist frei.

■ Hof des Schlosses Lamberg, 18.30 Uhr

Clavierabend

### A Night of American Music

mit Virginia Campbell. **Karten** zu 15/12/8/5/3 Euro sind im Stadtservice (Tel 575-800) und im Büro des Tourismusverbandes (Tel. 53229) im Rathaus, in der Dienststelle für Kulturangelegenheiten (Stadtplatz 31, Tel. 575-343), in allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Seniorengutscheine werden eingelöst.

■ Altes Theater Steyr, 20 Uhr

**Sa, 1. 9.**

### Themen-Stadtführung durch die Romantikstadt Steyrer Sagenreise

Der Stadtrundgang führt die Teilnehmer durch romantische Höfe und versteckte Gässchen, zum Abschluss gewährt der Stadtführer einen Einblick in die Lamberg'sche Schlossbibliothek und erzählt von den Grafen, die einst die stolze „Styrpurch“ bewohnten. **Preis:** 6 Euro/Person, Kinder frei. **Infos:** Tourismusverband Steyr (Tel. 53229). **Weiterer Termin:** 6. Oktober, Thema: „Galerien“.

■ Treffpunkt vor dem Rathaus, 14 Uhr

**Do, 6. 9.**

### Italienische Nacht

im Alten- und Pflegeheim Münichholz. Für einen Unkostenbeitrag von 15 Euro wird ein italienisches Buffet mit kalten und warmen, pikanten und süßen Köstlichkeiten angeboten. Um **Voranmeldung** unter der Telefonnummer 0676/3603383 (zwischen 13 und 17 Uhr) wird gebeten.

■ Alten- und Pflegeheim Münichholz, Leharstraße 24, 17 bis 20 Uhr

### Die Kunst des spirituellen Träumens

Dreiteiliger Zyklus offener Eckankar-Gesprächsrunden. Diese Buchbesprechungen sind ein Angebot für Menschen jeder Weltanschauung und Glaubensrichtung und können auch einzeln besucht werden. **Termine:** 6., 13. und 20. September. Der Eintritt ist frei.

■ Hotel Mader, Stadtplatz 36, jeweils 20 Uhr



Foto: Schauspielhaus Salzburg

Am Do, 20. September, steht Edward Albees Schauspiel „Wer hat Angst vor Virginia Woolf?“ auf dem Theaterprogramm. Beginn der Aufführung ist um 19.30 Uhr im Stadttheater.

**Fr, 7. 9.**

### Der große Ausverkauf

Filmische Aus- und Einblicke in die Welt der Wirtschaft. Eine AK-Kultur-Filmreihe zum Thema „Zukunft Globalisierung“. „Der große Ausverkauf“ ist ein packender Dokumentarfilm über die Folgen der Privatisierung öffentlicher Dienste und was es für Menschen bedeutet, die davon direkt betroffen sind. Am Beispiel der Privatisierung von Bus und Bahn in Großbritannien, von Wasser in Bolivien, der Stromversorgung in Südafrika und des Gesundheitswesens auf den Philippinen wird drastisch sichtbar, was eine Gesellschaft verliert, die Konzernen die Verantwortung für ihre Grundversorgung überträgt. Die Protagonisten des Films sind jedoch keine passiven Opfer, sondern aktive Menschen, die ihr Schicksal selbst in die Hand nehmen und die privatisierte Realität verändern wollen und wenn nötig Widerstand leisten. Der Eintritt ist frei.

■ Cityplexx Steyr (Stadttheater-Saal), Stelzhamerstraße 2b, 19.30 Uhr

**Sa, 8. 9.**

### Dough Mac Leod

Einer der besten Bluesänger und Songschreiber Amerikas, gehört in die Reihe der bedeutendsten Interpreten des akustischen Blues. Er spielt den Blues seit 35 Jahren. Seine Laufbahn begann er als junger „Lehrling“ und Gitarrist bei Bluesmeistern wie Ernest Banks, George „Harmonica“ Smith und Shakey Jake Harris. Er ist ein außergewöhnlicher Liedermacher, dessen Songs von Größen wie Albert King, Son Seals, Albert Collins, Joe Louis Walker, Coco Montoya und vielen anderen aufgenommen wurden.

**Karten** zum Preis von 12 Euro sind unter der

# Was? Wann? Wo? Journal

Telefonnummer 0650/9120968 (E-Mail: [lindninfo@utanet.at](mailto:lindninfo@utanet.at); [www.unta-da-lindn.at](http://www.unta-da-lindn.at)) erhältlich.  
■ Gasthaus Unta da Lindn (ehem. Sandmair), Steinwändweg 10, 20.30 Uhr

**So, 9. 9.**

## Carl Ditters von Dittersdorf: Missa solemnis in C

KreD 326. Mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten.  
■ Michaelerkirche Steyr, 10 Uhr

**Mi, 12. 9.**

## Kasperl & Hopsi präsentieren: Der hinterlistige Waldgnom

**Karten** zum Preis von 3 Euro sind in allen Raiffeisenbanken der Region Steyr unter der Veranstaltungsnummer 6244 erhältlich.  
■ Raika, Stadtplatz 46, 15 Uhr

**Do, 13. und Fr, 14. 9.**

## Travestie-Show mit den „Herr“...lichen Damen

Mit dem neuen Programm „Revolution“ setzen die „Herr“...lichen Damen einmal mehr neue Maßstäbe auf dem Travestiesektor. Rocken Sie mit „Cher“ und strapazieren Sie Ihre Lachmuskeln, wenn die „Herr“...lichen Damen als Wiener Sängerknaben das Publikum begeistern. Pariser Federkreationen, amüsante Conférencen und ein Hauch Erotik runden dieses Showerlebnis ab. Veranstalter: Lions Club St. Ulrich.  
**Karten** zu 15/20/25 Euro sind bei Ruefa Reisen (Stadtplatz 13, Tel. 46300) sowie beim Veranstalter (Tel. 07253/88013) erhältlich.  
■ Altes Theater Steyr, 19 Uhr

**Sa, 15. 9.**

## Brunnenfest auf dem Wieserfeldplatz

anlässlich der feierlichen Enthüllung des neuen Brunnens.  
■ Wieserfeldplatz, 10 Uhr

## Jubiläumfest 60 Jahre Kinderfreunde Steyr Wehrgraben

Jede Menge Spaß und Unterhaltung stehen auf dem Programm: Kistelrutschen, Spielebus, eine Tombola sowie ein Zweirad- und ein Rollerrennen. Für das leibliche Wohl werden Grillspezialitäten angeboten.

■ Hof der Volksschule Wehrgraben, 12 – 17 Uhr; bei Regen findet das Fest am 22. September statt

**So, 16. 9.**

## Eine Reise durch die Welt der Hymnen

Benefiz-Galakonzert von Harald Haas für die Schwimmschule Steyr. Der Steyrer Harald Haas wird 38 Hymnen in 27 Sprachen aus allen Kontinenten vortragen, bekannte und traditionelle Melodien, von denen man nie angenommen hätte, dass sie in anderen Staaten Nationalhymnen sind. **Karten** zum Preis von 10 Euro (Tageskasse 15 Euro) sind beim Veranstalter (Tel. 0699/12297075), in der Schwimmschule Steyr (Tel. 71 81 7), bei der BP-Tankstelle auf der Ennser Straße (Tel. 82255) sowie im Reisebüro Kuoni-Nemetschek (Bahnhofstraße 10, Tel. 53381) erhältlich.

■ Schwimmschule Steyr, Wehrgrabengasse 61, 15 Uhr – bei Schlechtwetter im Mehrzwecksaal Wehrgraben

## Vorschau

**Do, 20. 9.**

## Schauspiel von Edward Albee: Wer hat Angst vor Virginia Woolf?

Unheil liegt in der Luft, wenn Martha und George, ein lange verheiratetes Akademikerpaar, die Jungvermählten Putzi und Nick auf einen Mitternachtsdrink zu sich nach Hause laden. Das naive Gästepaar wird Opfer und Publikum im Circus Maximus eines schonungslosen Beziehungsgemetzels. Die atemberaubende Höllenfahrt durch Schein und Sein, ein Krieg ohne Grenzen beginnt.

Abo I-A & I-C sowie Freiverkauf; **Restkarten** zu 19,50/16,50/12/10,50 Euro sind im Stadt-service (Tel. 575-800) und im Tourismusbüro (Tel. 53229) im Rathaus, in der Dienststelle für Kulturangelegenheiten (Stadtplatz 31, Tel. 575-343), in allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis. Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.  
■ Stadttheater Steyr, 19.30 Uhr

**Sa, 22. 9.**

## Solo-Konzert mit Sigi Finkel

Der Saxophonist präsentiert sein neues Solo-projekt aus Klangsphären und Improvisationen. **Karten** zum Preis von 12 Euro sind beim Veranstalter (Tel. 0650/9120968, E-Mail: [lindninfo@utanet.at](mailto:lindninfo@utanet.at), [www.unta-da-lindn.at](http://www.unta-da-lindn.at)) erhältlich.

■ Gasthaus Unta da Lindn (ehem. Sandmair), Steinwändweg 10, 20.30 Uhr

## Kultur im Gasthaus

Im Gasthaus Seidl-Bräu (Haratzmüllerstraße 18, Tel. 41 700) finden **jeweils ab 20 Uhr** folgende Veranstaltungen statt.

■ **Di, 21. 8.:** The nice guys: Relaxte Songs – Eine neue Band aus dem Bezirk Gmunden, die sich auf selten gespielte Lieder der Popmusik spezialisiert hat. F. Daxinger (Piano, Org., Voc.), P. Diesslbacher (Tromp.), K. Schausberger (Kontrab.), F. Strohmann (Drums). ■ **Di, 28. 8.:** Christian Peterka: Folk und Blues mit Wiener Mundart-Liedern. ■ **Di, 4. 9.:** Jazz Exclusive: Swing-Ära des Jazz – Die Musik dieser Gruppe ist inspiriert von Stephane Grapelli und der Swingfraktion des Jazz. D. Fait (Violine), J. Hinterhölzl (Drums), St. Glaubitz (Bass), W. Fait (Piano). ■ **Di, 11. 9.:** Helga Porpacy-Zdenek: Wie geht's? Danke! Brechtig! – Das sinnlich-erotische Liederprogramm von Bert Brecht und Kurt Weill. Die Sängerin und Schauspieler Helga Porpacy-Zdenek hat zusammen mit dem Musiker Peter Czermak ein Programm zusammengestellt, das vor allem die menschlich sinnliche Seite des großen deutschen Stückeschreibers beleuchtet. ■ **Di, 18. 9.:** Matching Ties – Das Duo Paul Stowe (USA) und Trevor Morriss (UK) ist ein perfekt eingespieltes Team. Durch die Erfahrung etlicher Profijahre zählen die beiden zu den führenden Musikern der europäischen Akustik-Musik-Szene.

## Eltern-Kind-Zentrum

Promenade 8, Tel. 48426

■ **Di, 21. 8., 9 Uhr:** Spielvormittag. ■ **Ab Fr, 24. 8., 8.30 Uhr:** Eltern-Kind-Gruppe (1 – 2 Jahre), 5 Treffen mit Manuela Reiter; **10.15 Uhr:** Eltern-Kind-Gruppe (2 – 4 Jahre), 5 Treffen mit Manuela Reiter. ■ **Di, 28. 8., 9 Uhr:** Spielvormittag. ■ **Di, 11. 9., 9 Uhr:** Spielvormittag. ■ **Do, 13. 9., 10 Uhr:** Babytag – Babymassage. ■ **Di, 1 8. 9., 9 Uhr:** Spielvormittag. ■ **Do, 20. 9., 9.30 Uhr:** Babytag – Stillen und Ernährung, **15 Uhr:** Werknachtsmittag. ■ **Sa, 22. 9., 9 – 12 Uhr:** Kinderartikel- und Spielzeugflohmarkt.



# Herbstprogramm der Volkshochschule



Die Volkshochschule der Stadt Steyr (VHS) bietet auch im Herbst wieder ein attraktives und umfangreiches Kursangebot an. Das **Programm für das Herbstsemester** ist vor kurzem erschienen und im Büro der Volkshochschule (Stadtplatz 31) sowie im Stadtservice im Rathaus (Stadtplatz 27, Parterre) erhältlich. Es ist auch im Internet auf der Homepage der Stadt Steyr unter [www.steyr.gv.at](http://www.steyr.gv.at) -> verwaltung -> vhs einsehbar, wo die Möglichkeit zur Online-Anmeldung besteht. Gegen telefonische Anfrage (07252/575-342 oder -388 DW) wird das Programm auch gerne zugeschickt.

**Anmeldungen** für die Kurse werden ab **Mo, 27. August, 7 Uhr** im VHS-Büro (Stadtplatz 31, 1. Stock; Mo – Fr von 8.30 bis 12 Uhr und Mo, Di und Do auch von 13.30 bis 16 Uhr) entgegen genommen. Interessierte können sich auch telefonisch unter den Steyrer Telefonnummern 575-342 oder -388 DW, per Fax (575-430) und per E-Mail an [vhs@steyr.gv.at](mailto:vhs@steyr.gv.at) anmelden.

Im neuen VHS-Kursprogramm ist für jeden Geschmack und alle Altersgruppen etwas dabei. Man kann aus sechs verschiedenen Themenschwerpunkten wählen. Bei berufsorientierten Kursen und Sprachkursen kann auch im kommenden Semester wieder der Bildungsbonus der Arbeiterkammern OÖ und NÖ eingelöst werden.

## Persönlichkeitsbildung, Gesellschaft und Kultur

- Älter werden nur die anderen
- Am Anfang steht die Vision
- Autogenes Training
- Bogenschießen
- Das Kind in mir
- Die fünf „tibetischen Verjüngungsübungen“
- Die goldene Blüte
- Die Kunst des Seins
- Durch Klang den Körper und die Seele berühren
- Energie tanken und entspannen
- Entspannung durch Meditation
- Gehirntaining für Schule und Sport
- Gesundheit ist die Blüte der Seele
- Hilf mir, es selbst zu tun – Fertigkeiten für selbständiges Lernen
- Kinder besser verstehen mit den Sternzeichen
- Kinesiologie
- Körperorientierte Selbsterfahrung
- Körperübungen am Vormittag
- Meditation
- Mein Körper & ich
- Polarity
- Positiver Umgang mit Stress
- Pubertät
- Rund um den verbundenen Atem
- Qi Gong

- Shaolin
- Spielend alles merken
- Tai Ji
- Tango Argentino
- Wenn Geschwister streiten ...
- Yoga
- Zappelphilipp, Träumeliere und Hans-guck-in-die-Luft

## Berufsorientierte Bildung

- Bearbeiten digitaler Fotos mit Photoshop Elements
- Einstieg in die Computerwelt
- Word

## Sprachen

- Englisch
- Französisch
- Italienisch
- Neugriechisch
- Spanisch

## Kreativität

- Acryl
- Aquarell
- Aufbaukeramik und plastisches Gestalten mit Ton
- Bemalen von Weihnachtskugeln und Spannschachteln
- Dekoratives Sticken
- Didgeridoo – Spieltechniken
- Dornröschen (Ausdrucksspiel für Kinder)
- Ein Quilt in der Chenilletechnik
- Filzringe
- Fotografische Bildgestaltung
- Gefädelter Kranz aus Naturmaterial
- Gestalten mit Speckstein
- Kalligrafie
- Kekserl für Weihnachten backen
- Klöppeln
- Kochen macht Spaß
- Kreative Farbenmalerei und Zeichnung für Kinder
- Kreativer Perlenschmuck
- Malen auf Seide
- Möbelrestaurieren leicht erlernt
- Ökomotels für Nützlinge
- Schnitzen
- (Textile) Accessoires und (textiler) Schmuck
- Töpferkurs für Kinder
- Trommeln
- Vitalstoffreiche Vollwertkost
- Weihnachtsmenü
- Zeichnen

## Gesundheit, Bewegung und Sport

- Aerobic
- Altbewährte Hausmittel
- Aroma-Pflege

- Aroma-Wellness
- Aquatraining nach der Z-Methode
- Ätherische Öle
- Babymassage
- Bachblüten
- Bauch – Bein – Po
- Bauchtanz für Einsteigerinnen
- Bauchtanz für Kinder
- Beweg ins Alter – Seniorenturnen
- Body Power Hour
- Chinesische Funktionsgymnastik
- Eislaufen für Erwachsene
- Eislaufen für Kinder
- Farbseminar – Die Macht der Farben
- Fatburning Mix
- Feldenkrais-Methode
- Funktionsgymnastik
- Funktionstraining für Wirbelsäule und Osteoporoseprävention
- Hilfe bei Rückenbeschwerden
- Homoöpathische Hausapotheke
- Progressives Muskelentspannungstraining nach Jacobson
- Rückenmassage
- Gesundheitsgymnastik – Wirbelsäulengymnastik
- Gymnastik am Vormittag
- Integrativer Kindertanz
- Ismakogie
- Lateinamerikanische Tänze
- Mineralstoffe nach Dr. Schüssler
- Mueve – Beweg dich!
- Musik – Tanz – Bewegung ...
- Naturkosmetika
- Natürliche Hausapotheke
- Neue Kraft aus dem Wasser
- Pilates
- Rücken-fit Funktionsgymnastik
- Salsa
- Step-Aerobic
- Stilberatung – Gutes Aussehen ist keine Kunst!
- Smovey Vitalfit
- Taiji Bailong Ball
- Tanz dich fit und frei
- Tanz einfach mit
- Tanzen – Bewegen – Musik erleben
- Tischtennis
- Typgerechtes Make up – geringer Aufwand – große Wirkung
- Wickel und Kompressen

## Goldene Hochzeit feierten ...



Foto: Rufskäfer

Frau Elsa und Herr Berthold Freudenthaller,  
Wokralstraße 20

## Diamantene Hochzeit feierten ...



Frau Martha  
und Herr  
Franz  
Scherrer,  
Tulpen-  
gasse 10

Foto: Rufskäfer



Foto: Rufskäfer

Frau Irmtraut und Herr Dipl.-Ing. Erwin  
Beidl, Mühlbauerstraße 3

## Italienische Nacht im APM

**G**anz im Zeichen Italiens wird der Abend des **6. September** im Alten- und Pflegeheim Münchenholz (APM) stehen. Unter dem Motto „una notte italiana“ sind alle Besucher **ab 17 Uhr** herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnern und deren Angehörigen, sowie den APM-Mitarbeitern und Gästen aus Politik und Wirtschaft einen gemütlichen Spätsommerabend mit südlichem Flair zu verbringen.

Für einen Unkostenbeitrag von 15 Euro können die Gäste ein buntes, italienisches Buffet mit kalten und warmen, pikanten und süßen Köstlichkeiten aus dem Land der Pasta genießen.

Um **Voranmeldung** bei Sonja Grabner (Tel. 0676/3603383, von 13 bis 17 Uhr) bis Ende August wird gebeten.

## Den 97. Geburtstag feierte

Anna Wallner, Leharstraße 24 (APM)

## Den 96. Geburtstag feierten

Hermine Graf, Goldbacherstraße 39  
Maria Maier, Hanuschstraße 1 (APT)  
Matthias Schultes, Schnallentorweg 4

## Den 95. Geburtstag feierten

Viktor Plos, Taschelried 6  
Gustav Twardowski, Stelzhamerstraße 34

## Den 90. Geburtstag feierten

Hildegard Hoppe, Stadtplatz 3  
Juliane Preisinger, Wallischstraße 3  
Siegfried Hackl, Lohnsiedlstraße 22  
Emma Willburger, Hanuschstraße 1 (APT)

## Goldenes Priesterjubiläum für Pater Berthold

**M**it einem festlichen Dankgottesdienst in der Stadtpfarrkirche Steyr feierte Pater Berthold Wallinger OSB, Benediktiner von Göttweig, sein Jubiläum für 50 Jahre priesterlichen Dienst. P. Berthold wurde 1926 in Steyr geboren. Er besuchte hier den Kindergarten der Kreuzschwester und die Hauptschule bei den Franziskanern. Die Lehre absolvierte er in einer

Steyrer Papierhandlung. Nach der Militärzeit arbeitete er ab 1945 zwei Jahre als Papierhändler und besuchte anschließend die Spätberufenenmittelschule in Schlierbach. Er wurde Benediktiner in Göttweig und 1957 in Passau zum Priester geweiht, seine Primiz feierte in der Stadtpfarrkirche Steyr. P. Berthold ist seit 1992 Pfarrer in Mauer bei Melk.



Foto: Walter Pfaffenhuemer sen.

Der gebürtige Steyrer Pater Berthold (Bildmitte) feierte sein 50-jähriges Priesterjubiläum in der Stadtpfarrkirche. Den Dankgottesdienst feierte er zusammen mit Stadtpfarrer Mag. Roland Bacheitner (rechts) und Diakon Erich Hintersteiner (links).



# Sommerschlussverkauf



€ 4.990,-

### DR-Z 400 SM

EZ: 5/2007  
KM-Stand: 700  
Leistung: 40 PS/ 29KW



€ 12.990,-

### GSX-R 1000

EZ: 3/2007  
KM-Stand: 150  
Leistung: 185 PS/ 136 KW



€ 9.990,-

### V-Strom 1000

EZ: 6/2007  
KM-Stand 800  
Leistung: 98 PS/ 72 KW



€ 6.500,-

### GSR600A Grand Tour

EZ: 5/2007  
KM-Stand: 300  
Leistung: 98 PS/ 72KW

## Motorrad Fachwerkstätte



- KFZ Meister Helmut Wögerer
- 12 Jahre Motorrad Erfahrung
- An Ihrem Bike schraubt der Meister
- Wir reparieren alle 2-Rad Marken



Zertifizierter Händler für Chrysler, Jeep, Dodge, Subaru, Daihatsu und Suzuki 2 Rad



## Das neue Kursbuch ist da!!!!

Fordern Sie es gleich an!

**BFI-Serviceline: 0810 / 004 005**

im Internet: [www.bfi-ooe.at](http://www.bfi-ooe.at)

### aus dem neuen Kursbuch .....

**2007 SR 1270/01**

**Informationsveranstaltung der Akademie für Werbung und Mediendesign**

Beginn: 28.08.2007, 18.30 Uhr

**Kostenlos! Anmeldung erforderlich!**

**2007 SR 6472/01**

**Türkisch für medizinisches Personal**

Kursbeginn: 03.09.2007, 18.00 Uhr

**AK-Preis: € 306,- / Kursbeitrag: € 340,-**



**2007 SR B970/02**

**Informationsabend BRP und SBP  
Berufsreifeprüfung auch für  
SchichtarbeiterInnen!**

Beginn: 03.09.2007, 19.00 Uhr

**Kostenlos! Anmeldung erforderlich!**

**2007 SR 6450/01**

**Spanisch 1**

Beginn: 04.09.2007, 18.30 Uhr

**AK-Preis: € 99,- / Kursbeitrag: € 110,-**



**2007 SR 6550/01**

**Ungarisch 1 - Kleingruppe**

Beginn: 11.09.2007, 18.30 Uhr

**AK-Preis: € 269,10 / Kursbeitrag: € 299,-**



**2007 SR 5176/01**

**Informationsabend  
Ausbildung zum/zur  
Administrationsassistenten/in**

Beginn: 12.09.2007, 18.30 Uhr

**Kostenlos! Anmeldung erforderlich!**

**2007 SR 6250/01**

**Französisch 1**

Beginn: 14.09.2007, 18.30 Uhr

**AK-Preis: € 99,- / Kursbeitrag: € 110,-**



**2007 SR 5041/01**

**Ausbildung zum/zur Ordinationsgehilfen/in**

Kursbeginn: 17.09.2007, 18.15 Uhr

**AK-Preis: € 1.195,- / Kursbeitrag: € 1.270,-**



**Bildungsbonus = Sie erhalten bis zu 40 % der Kurskosten, maximal jedoch 100 Euro pro Kursjahr zurück. Zusätzlich zum AK-Bildungsbonus erhalten Sie als AK-Mitglied den AK Preis (10 % Ermäßigung - max. € 75,-)**

**Informieren Sie sich über Fördermöglichkeiten des Bildungskonto des Land OÖ!**

# myDSL: Hot Summer für kühle Rechner

- ★ **NUR NOCH KURZE ZEIT: 79,90 SPAREN ... KEIN ENTGELT FÜR AKTIVIERUNG und ANSCHLUSS!**
- ★ **SURFEN SO VIEL UND SO LANGE MAN WILL!**

2048/384 kbit/s, unlimitiert ...	27,90/Monat
3072/512 kbit/s, unlimitiert ...	37,90/Monat
4096/768 kbit/s, unlimitiert ...	47,90/Monat

... und **KEINE GRUNDGEBÜHR - FÜR FESTNETZ ODER KABEL** bezahlen.

Nur noch  
bis 15.9.2007  
Hot-Summer-  
Aktion!

**RIS GmbH**  
**Internet - Lösungen**  
**und Dienstleistungen**



Ing. Kaplangasse 1, 4400 Steyr/Tabor  
Infoline 07252/86186-0, Fax-DW 33 oder [www.ris.at](http://www.ris.at)

Lassen Sie sich über die aktuelle Technologie von Ihrem Höber Team in unserer neuen Ausstellung i.d. Schlöglwiese 16, 4400 Steyr beraten!

**€ 300  
Aktion\***

\* Beim Kauf einer Solaranlage erhalten Sie einen zusätzlichen Bonus von € 300,-. Diese Aktion ist gültig bis 30. Sept. 07.



**Jetzt Solaranlage installieren und profitieren!**

# HÖBER

Ihr Spezialist für Heizung, Klima, Sanitär

[www.hoeber.at](http://www.hoeber.at)

Vereinbaren Sie einen Termin:  
Tel.: 07252/ 53931-0  
Email: [info@hoeber.at](mailto:info@hoeber.at)

## Musikfestival feierlich eröffnet

Gute Laune herrschte nach der Premiere von „Les Misérables“ beim Empfang im Schlosspark. Musikfestival-Intendant Karl-Michael Ebner freute sich gemeinsam mit zahlreichen Gästen aus Politik und Wirtschaft über die gelungene Aufführung, bei der das Ensemble glänzte – im Besonderen Roman Sadnik als Jean Valjean und Colin Mason als Javert. Bürgermeister David Forstenlechner dazu: „Das Musikfestival Steyr ist für die Stadt mittlerweile zu einem wichtigen gesellschaftli-

Freuen sich über den gelungenen Auftakt zum Steyrer Musikfestival mit dem Musical „Les Misérables“ – auf dem Foto (v. l. n. r.): Thomas Kerbl (musikalischer Leiter), Stadtchef Ing. David Forstenlechner mit Gattin Franziska, Ruth Eberle, BMW-Motoren Geschäftsführer Dr. Andreas Wendt sowie Festival-Intendant Karl-Michael Ebner.

chen Ereignis geworden – ein ungezwungener Treffpunkt für Wirtschaft und Politik. Beeindru-

ckend für mich war die Leistung der mehr als 250 Protagonisten auf und hinter der Bühne.“



Foto: Musikfestival Steyr

## Stadtkapelle und VS Bergschule Gemeinsame Musiktheater-Aufführung

Zu Schulschluss führte die Stadtkapelle Steyr gemeinsam mit Schülern der 2. Klasse der VS Bergschule das musikalische Theater „Peter und der Wolf“ auf. 150 Kinder der Volksschulen Berggasse und Promenade verfolgten die gelungene Darbietung.

Die Einstudierung des Theaterstücks und die Gestaltung des Bühnenbilds erfolgten unter der Leitung von Frau Direktor Eva Pandelidis. Die Schüler schlüpfen in Tierkostüme und die Schülerin Sophie erzählte packend die Geschichte von „Peter und der Wolf“. Die Musiker der Stadtkapelle Steyr imitierten mit ihren Instrumenten die Tiere. So zwitscherte die helle Piccolo-Flöte wie der Vogel und die dumpfe Tuba machte den Wolf erst so richtig lebendig. Mag. Hans Grabner, Kapellmeister der Stadt-

kapelle Steyr, stellte die Instrumente seines Blasorchesters mit Kinderliedern vor und spornete die Volksschulkinder an, mitzuraten, welches Lied denn gerade zur Darbietung gebracht wurde. Die Kinder waren begeistert, hieß es doch Kinderlieder zu erkennen, die man schon so oft gemeinsam gesungen hatte.

Alles in allem war es eine rundum gelungene Veranstaltung, welche die Begeisterungsfähigkeit der Kinder vor Augen führte und offensichtlich machte, dass Blasmusik auch abseits von Marsch und Polka begeistern kann.

Mehr Infos über die Stadtkapelle Steyr und ihr Jugendorchester (JOS) gibt es auf [www.stadtkapelle-steyr.at](http://www.stadtkapelle-steyr.at).

## Besuch aus Litauen in der HS-2 Ennsleite

Die Hauptschule 2 Ennsleite nimmt als österreichische Schule an einem EU-Projekt teil. Das so genannte Comeniusprojekt beinhaltet das Thema „Lernbarrieren“ und sieht auch einen Lehreraustausch vor, um den Schulalltag in den teilnehmenden Staaten kennen zu lernen. Ende Juni besuchten Lehrer aus Korsna (Litauen) Steyr. Auf dem Programm stand neben dem Besuch der HS-2 Ennsleite auch ein umfangreiches Besichtigungsprogramm sowie ein Treffen mit Vizebürgermeister Gerhard Bremm und Bezirksschulinspektor Heinz Hack.

Bereits im Mai reisten die beiden Lehrer der Hauptschule 2 Ennsleite, Eugen Pell und Suzanne Schleindlhuber, nach Litauen, um dort den Schulalltag zu beobachten.

## Vom Ich zum Wir

### Ein Kunstprojekt der Integrationsklasse HS-2 Tabor

Ein interessantes Projekt im Fach „Soziales Lernen“ gestaltete Birgit Buchegger, Lehrerin an der HS-2 Tabor mit ihrer Klasse. Mit Hilfe der Steyrer Künstlerin Petra Hochgatterer wurde ein gemeinsames Werk geschaffen: Die Kinder bauten aus einzelnen, persönlich modellierten Tonfliesen ein Klassenwappen. Mit viel Freude und Begeisterung widmeten sich die Mädchen und Burschen ihrer Arbeit. Die Schüler konnten aus verschiedenen eingefärbten Tonmassen, marmoriertem Ton, einer großen Palette an Keramikmal Farben sowie einer Vielfalt kleiner Gegenstände (Kerne, Schnüre, Mu-

scheln, Blätter, ...) auswählen und daraus Tonfliesen gestalten. „Wenn die Schülerinnen und Schüler zu uns in die erste Klasse Hauptschule kommen, sind sie ein bunt gemischter „Haufen“ einzelner Persönlichkeiten. Ziel dieses Projektes war, dass sich aus einzelnen, vielfältigen Persönlichkeiten eine Gemeinschaft entwickelt – vom Ich zum Wir“, so Birgit Buchegger. Auch die Begegnung mit einer Künstlerin war für die Schüler eine große Erfahrung. Eine Exkursion in eine Töpferwerkstatt, in der jedes Kind selbst an der Töpferscheibe sein individuelles Keramikstück formen durfte, rundete das Projekt ab.



Foto: privat

Beim Kunstprojekt „Vom Ich zum Wir“ der Integrationsklasse der HS-2 Tabor entstand ein aus modellierten Tonfliesen gestaltetes Klassenwappen – auf dem Bild im Hintergrund sichtbar.

## NACHPRÜFUNGSKURSE SOMMERKURSE

für einen guten Start ins neue Schuljahr

[www.schuelerhilfe.at/steyr](http://www.schuelerhilfe.at/steyr)

Beratung vor Ort: 9 - 12 Uhr

Pachergasse 1, Tel. 07252 / 45 158

Aufholen - Auffrischen - Aufbauen

Nachhilfelehrer/In für's  
neue Schuljahr gesucht!

Schülerhilfe!





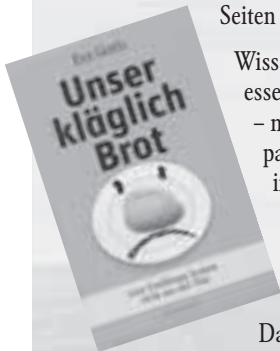
## Lesen ist Abenteuer im Kopf

**D**as Team der städtischen Bibliothek stellt interessante Neuerscheinungen vor:

Eva Goris

### Unser kläglich Brot

2007, Droemer Verlag, 303 Seiten



Wissen wir noch, was wir essen? Hauptsache billig – nach diesem Motto packen die Kunden immer mehr industriell gefertigte Nahrungsmittel in ihren Einkaufswagen. Die Folge:

Das Angebot wird dürrtiger, die Geschmacksvielfalt leidet, der Nährwert unserer Lebensmittel sinkt. „Wie bringen wir wieder Qualität auf den Tisch?“, fragt die Autorin und ruft zu einem nachhaltigen Umdenken auf. Ein aufrüttelnder Bericht über die Praktiken der Lebensmittelindustrie.

Bernd Orfer

### Wandern in Ostösterreich – 75 der schönsten Touren zwischen Enns und March, zwischen Thaya und Mürz

2007, Verlag Falter, 334 Seiten, Karten und Abbildungen



Wandern in Ostösterreich führt auf hohe Berge und in tiefe Wälder, auf Hochalmen ebenso wie zu

Flusslandschaften, zu sagenumwobenen Orten und an stille Plätze. Dieser Band stellt die 75 schönsten Touren in diesem Gebiet vor. Neben atmosphärisch stimmigen Wegbeschreibungen gibt der Autor wertvolle Tipps: genaue Angaben der Wegroute, der Gehzeit, der Höhendifferenz und des notwendigen Kartenmaterials.

Cormac McCarthy

### Die Straße

2007, Rowohlt Verlag, 152 Seiten

Ein Vater und sein Sohn wandern durch ein verbranntes Amerika. Nichts bewegt sich in der zerstörten Landschaft, nur die Asche im Wind. Es ist eiskalt, der Schnee grau. Ihr Ziel ist die Küste, obwohl sie nicht wissen, was sie dort erwartet. Die „Straße“ ist die bewegende Geschichte einer Reise, die keine Hoffnung lässt, nur die verzweifelte Liebe des Vaters zu seinem kränkelnden Sohn. Es ist ein Roman über die letzten Dinge, über das Schlimmste und Beste, zu dem die Menschheit fähig ist: ultimative Zerstörung, verzweifelter Durchhaltevermögen und, nicht zuletzt, die Zärtlichkeit und Zuneigung, die uns im Angesicht der Vernichtung Kraft zum Überleben geben.

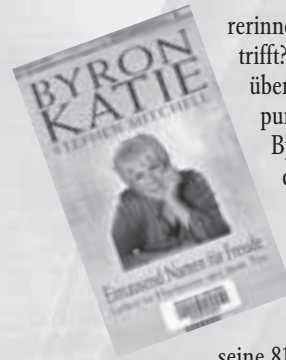


Byron Katie/ Stephen Mitchell

### Eintausend Namen für Freude – Leben in Harmonie mit dem Tao

2007, Arkana Verlag, 366 Seiten

Was kommt dabei heraus, wenn das weiseste Buch aller Zeiten auf eine der weisesten Leh-



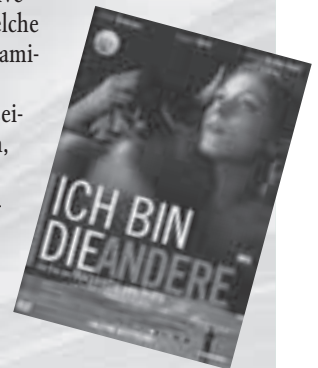
rerinnen unserer Zeit trifft? Die Antwort mag überraschend klingen: pure Lebensfreude. Byron Katie zeigt, dass das jahrtausendealte Tao Te King nicht nur abstrakte Prinzipien verkündet, sondern dass

seine 81 Sinnsprüche unmittelbar in erfülltes Leben umgesetzt werden können.

DVD:

### Ich bin die andere

Der erfolgreiche Ingenieur Robert Fabry gerät nach einer amourösen Affäre in den Bann der ebenso schönen wie geheimnisvollen Carolin Winter. Sofort möchte er die undurchschaubare Anwältin heiraten und trennt sich dafür von seiner bisherigen Lebensgefährtin. Aber wer ist die zugleich unschuldig zarte wie auch provozierend laszive Frau wirklich? Welche Rolle spielt ihre Familie? Was als erotisches Abenteuer seinen Anfang nahm, entwickelt sich zu einem komplizierten Drama um Liebe, Leidenschaft und Abhängigkeit. Basierend auf dem gleichnamigen Roman vom Grimme-Preisträger Peter Märthesheimer inszeniert Regisseurin Margarethe von Trotta („Rosenstraße“) gewohnt routiniert ein verzwicktes Melodram, das streckenweise gar zum Psychothriller gerät. Darsteller: Katja Riemann, August Diehl, Armin Mueller-Stahl, Barbara Auer.



**Buch- und Medienspenden werden in der städtischen Bücherei gerne entgegengenommen.**

Montag geschlossen · Dienstag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr · Samstag von 9 bis 12 Uhr  
Bahnhofstraße 4, Telefon 0 72 52/484 23 oder 575-350 · Fax 484 23-10 · buecherei@steyr.gv.at · www.steyr.at/buecherei

## Programmkin

Stelzhamerstraße 2b, Tel. 48822

**Di, 21. 8. und Di, 28. 8., 20.15 Uhr**

### Keine Sorge, mir geht's gut

Das Meisterwerk von Philippe Lioret, mit Mélanie Laurent und Kad Merat. Ausgezeichnet

mit dem Cesar 2007 für die beste weibliche Nachwuchsdarstellerin und die beste männliche Nebenrolle.

Im Zentrum des Geschehens steht ein rätselhaftes Familiengeheimnis, das auf den ersten Blick recht harmlos erscheint, doch der Schein trügt, wie so oft.

**Di, 4. 9. und Di, 11. 9., 20.15 Uhr**

### Water

Regisseurin Deepa Mehta macht in ihrem Film auf das grausame Schicksal von Witwen in Indien aufmerksam. Mit Lisa Ray und John Abraham.



# Steyrer Team gewinnt Feuerwerker-Wettbewerb

**B**ei der 6. Feuerwerkersinfonie in Potsdam, einem der renommiertesten Feuerwerker-Wettbewerbe im deutschsprachigen Raum, konnte das österreichische Team aus Steyr (Fa. SteyrFire Feuerwerke) den Sieg nach Österreich holen.

An zwei Tagen stellten die Pyrotechniker von vier Teams (drei aus Deutschland, eines aus Österreich) ihr Können unter Beweis. Es galt, mit einem 10-minütigen Musikfeuerwerk die Jury zu überzeugen. Das österreichische Team nahm an diesem Bewerb zum ersten Mal teil und schaffte dabei mit seiner Choreographie „Love and Music“ mit Queens „I Was Born To Love You“ und John Miles’ „Music“ ein „Pyromusical“, das die 26.000 Zuseher im Volkspark Potsdam beeindruckte und die Jury mit einem Notendurchschnitt von 1,31 bewertete.



Der Sieg der 6. Feuerwerkersinfonie in Potsdam wurde gebührend gefeiert – auf dem Foto das erfolgreiche Team von SteyrFire Feuerwerke.

Foto privat

„Die wochenlange Vorbereitung und intensive Planung haben sich ausgezahlt“, sind die beiden Firmenchefs René Langer (Choreographie) und

Kurt Reichenpfader (technische Leitung) stolz auf die Leistung ihres Teams.

Captain Caracho (Breaks-Minimal, Steyr), Brambilla (Polit-Punk, Steyr).

■ **Sa, 22. 9., 20 Uhr:** Damo Suzuki. Der in Japan geborene, in Deutschland lebende Sänger tourt mit diversen Bands und Interpreten durch die Lande und spielt mit den so genannten „Sound Carriers“. Sein Markenzeichen: improvisiertes Singen zu psychedelischer Musik. Als „Sound Carriers“ fungieren „Vialka“, das dynamische Duo von Marylise Frechville und Eric Boros. Ihre „Gypsy Turbopunk Musik“ basiert auf der Interaktion von Marylises Schlagzeugspiel und Gesang und Eric's Gitarrenspiel.

## Jugend- und Kulturhaus

Gaswerkergasse 2, Tel. 76285



■ **Fr, 31. 8., 20 Uhr:** „Mike & A Massive Illusion“ präsentieren ihr Album „American Skin – European Heart“. Von Leonard Cohen zum Blues, von Johnny Cash zu Neil Youngs epischen Gitarrenorgien zieht sich das Spektrum. Weiters eingeladen wird die österreichische Country-Rock-Band „Lost Compadres“.

■ **Fr, 7. 9., 21 Uhr:** „Funk it up“ – internationaler Hip Hop Jam. Wenn die IFOS/NBR-Crew wieder die vier Elemente des Hip Hop vereint, setzen sich die verschiedensten Größen aus dem In- und Ausland in Bewegung und ziehen los

Richtung Röda. Sie werden einen ganzen Nachmittag in Sachen Graffiti unterwegs sein und am Abend bei einer wilden Party Breakdance, DJ-ing, MC-ing in höchster Form bieten.

■ **Sa, 8. 9., ab 9 Uhr:** Wehrgrabenfest – Straßenfest mit Flohmarkt, Spielen, Musik und internationaler Küche (Auf dem Parkplatz vor dem Röda).

■ **Sa, 15. 9., 21 Uhr:** Skate-Contest-After-Show-Party mit Asterisking Axioms (Live-Elektronik, Weyer), Shakadelix (Reggae Soundsystem, Haag), Thai Stylee (Dancehall, Baden),

## Sportterminkalender August/September

Termine/Zeit	Sportart	Verein/Gegner/Veranstaltung	Veranstaltungsort
Fr-Sa 17.-25.8.	Tennis	FA f. Schule und Sport/ASV Bewegung Steyr Tennis – Stadtmeisterschaft	Tennisanlage Hubergutstraße
So 19.8. 8:00 Uhr	Bahnengolf	ASKÖ Minigolfclub Steyr – 33. „Steyrer-Panther-Turnier“	Minigolfanlage Steyr-Resthof
So 19.8. 10:00 Uhr	Duathlon	FA f. Schule und Sport/ASKÖ Eybl Lauftrad Steyr – Stadtmeisterschaft und OÖ Landesmeisterschaft im Duathlon	Intersport Eybl/Parkplatz
Mo-Fr 20.-24.8.	Segeln	SV Forelle Steyr Segeln – Kindersegelwoche	Stausee Staning
Sa 1.9. 10:00 Uhr	Kanu	FA f. Schule u. Sport/SV Forelle Teefix Steyr Kanu Stadtmeisterschaft im Slalom und Regatta	Enns (Eybl – Bootshaus)
Sa 15.9. 10:00 Uhr	Skateboard	ASKÖ Boarderspeak Steyr – 7. Steyrer SKF Skateboardcontest	Eishalle Rennbahnweg
Sa-So 15.-16.9.	Segeln	SV Forelle Steyr Segeln – Vereinsmeisterschaft	Stausee Staning
So 16.9. 11:00 Uhr	Tennis	Staatsmeisterschafts-Finale Damen – Kornspitz Team OÖ/ATSV Eckelt Glas Steyr vs. TC Stiegl Salzburg	ATSV-Tennisstadion Rennbahnweg

**HOTLINE:**  
**0800 201318**  
selbstverständlich gebührenfrei

*kusch kusch ins Körbchen*

**Geschenkgutscheine**  
**Passagierfahrten**

**BALLONFAHREN**  
**MACHT SPASS**

## Vor 100 Jahren

■ Am 7. August hält das k.k. 59. Infanterieregiment Erzherzog Rainer in Steyr auf dem Marsch zu den Kaisermanövern in Kärnten seinen Einzug und bleibt bis zum 14. des Monats daselbst einquartiert, um in der Umgebung Übungen abzuhalten. Mit dem 59. Infanterieregiment kommt auch seine Kaiserliche Hoheit, Erzherzog Peter Ferdinand, als Kommandant des 4. Bataillons nach Steyr, wo er sich im Hotel „Steyrerhof“ einquartiert.

■ In der Neuschönau stirbt der verehelichte k.k. Strafwachinspektor i. P. und Hausbesitzer, Eduard Jung, Träger des „Goldenen Verdienstkreuzes“, im 58. Lebensjahr. Als vielfach ausgezeichnete Meister im Geigenbau war er weit bekannt und geschätzt.

■ Zu den ältesten und größten Unternehmungen der Stadt zählt die Tonöfenfabrik des k.k. Hoflieferanten Rudolf Sommerhuber. Eine Hafnerei in der Vorstadt Ennsdorf, aus welcher das heutige Unternehmen hervorgegangen ist, wird in den Urkunden im hiesigen städtischen Archiv schon um 1480 Erwähnung getan und gotische Kacheln, welche bei Erdaushebungen bei baulichen Vergrößerungen im Garten der heutigen Fabrik gefunden wurden, lassen die Identität mit ersterer annehmen.

*Quelle:* Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1908

## Vor 75 Jahren

■ Die Steyr-Werke haben versuchsweise einen dreiachsigen, sogenannten Geländewagen konstruiert, der dazu dienen soll, auch über ungünstiges und unebenes Gelände Fahrten zu ermöglichen. Die Fabrikation der für Österreich bestimmten Opel-Steyr-Wagen ist hingegen beendet und der seinerzeit gegebene Auftrag zum Bau von 500 Stück erledigt. Derzeit arbeitet man noch an der Herstellung der Type 30 mit Schnellganggetriebe.

■ Am 19. August stirbt Georg Mayr, ehemaliger Besitzer des Gasthauses „Zum wilden Mann“,

im hohen Alter von 90 Jahren. Mit ihm ist ein Stück altes Steyr von hinnen gegangen.

■ Um eine bessere Nutzung der Eisenbahn zu erzielen, veranstaltet die Bundesbahn nunmehr sogenannte „Fahrten ins Blaue“. Den Reisteilnehmern ist nur die Zeit der Abfahrt und der Heimkehr bekannt, sie wissen aber nicht, wohin die Fahrt eigentlich geht.

*Quelle:* Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1933

## Vor 50 Jahren

■ Die Steyrer Gewerbeausstellung schließt, nachdem man 61.400 Besucher gezählt hat, mit einem großen Feuerwerk und einem Volkstumsabend. Anlässlich der Ausstellung wurde die Schaffung einer Kankovsky-Medaille in Gold, Silber und Bronze beschlossen, die an Männer verliehen werden soll, die sich um das Steyrer Wirtschaftsleben und insbesondere um die Steyrer Ausstellung besondere Verdienste erworben.

■ Im Bestreben, der Feuerwehr den höchstmöglichen Ausbildungsstand zu geben, wird ein sogenannter „nasser“ Wettbewerb veranstaltet. Zahlreiche Schlachtenbummler verfolgen den Wettbewerb im Park des Konviktes Vogelsang, bei dem die Aufgabe gestellt wurde, einen Angriff mit drei Stahlrohren vorzutragen.

*Quelle:* Steyrer Kalender 1959

## Vor 25 Jahren

■ Ein Steyrer Fußballidol, der ehemalige Vorwärtsspieler Fritz Wittek, ist gestorben. Fritz Wittek, ehemals Mittelfeldspieler, war in der großen Vorwärtsmannschaft tätig, die 1949 Landesmeister wurde und als erster oberösterreichischer Verein in die oberste Spielklasse aufstieg.

■ Der Leiter der Pathologischen Abteilung am

Landeskrankenhaus Steyr, Primarius Universitätsprofessor Dr. Richard Neuhold, ist nach längerem Leiden in Wien im 64. Lebensjahr gestorben.

■ Der Geburtenrückgang in den letzten Jahren beginnt sich auf die Volksschulen auszuwirken. In Oberösterreich sind es um 3.140 Kinder weniger. In der Stadt Steyr, wo im Vorjahr noch 433 Kinder in 21 Klassen die Volksschule begannen, werden es heuer nur mehr 421 Tafelklassler sein.

*Quelle:* Steyrer Kalender 1984

## Vor 10 Jahren

■ Nun ist es amtlich: Das Flüchtlingslager der Bosnier in der Stelzhamerstraße wird bis 31. August aufgelöst. Das Bundesministerium für Inneres hat diese Aktion angeordnet. Der Grund: Die zentralen Flüchtlingslager des Bundes stehen leer. Man will die dezentralen Heime nicht mehr mitfinanzieren.

■ Saxophonist Günther Hagauer wird am Donnerstag, 7. August, im Fernsehen zu hören und zu sehen sein. Der gebürtige Steyrer präsentiert in der Sendung „Willkommen Österreich“ Ausschnitte aus seiner neuen CD „Saxy Moments“. Bis Ende 1996 hat Hagauer die Steyrer Stadtkapelle dirigiert.

■ Die jährliche Überprüfung der zentralen Kläranlage fällt heuer höchst erfreulich aus. Das mit der Überprüfung betraute unabhängige umweltanalytische Institut DI Dr. Heindl stellt der Anlage ein Vorzugszeugnis aus. Die positive Konsequenz: Die Wasserqualität der Enns wird durch die Abwasserinhaltsstoffe in keiner Weise beeinträchtigt. Auch die Umweltschutzabteilung der Landesregierung lobt die Steyrer Kläranlage in ihrem Bericht vom Juli. Reinhaltungsverbandsgeschäftsführer Ingenieur Sepp Deutschmann ist stolz auf das Ergebnis und sein Team.

*Quelle:* Steyrer Zeitungen August 1997



Kinder suchen an einem heißen Sommertag Abkühlung in der Enns. Die Postkarte stammt aus dem Jahr 1912.

Foto: Sammlung Leopoldine Grundner

## Wertsicherung

Juni 2007/Korrektur Mai

### Verbraucherpreisindex 2005 = 100

Mai ..... Änderung von 103,7 auf 103,6  
Juni ..... 103,7

### Verbraucherpreisindex 2000 = 100

Mai ..... Änderung von 114,7 auf 114,6  
Juni ..... 114,7

### Verbraucherpreisindex 1996 = 100

Mai ..... Änderung von 120,7 auf 120,6  
Juni ..... 120,7

### Verbraucherpreisindex 1986 = 100

Mai ..... Änderung von 157,8 auf 157,7  
Juni ..... 157,8

### Verbraucherpreisindex 1976 = 100

Mai ..... Änderung von 245,4 auf 245,1  
Juni ..... 245,4

### Verbraucherpreisindex 1966 = 100

Mai ..... Änderung von 430,6 auf 430,1  
Juni ..... 430,6

### Verbraucherpreisindex I 1958 = 100

Mai ..... Änderung von 548,6 auf 548,0  
Juni ..... 548,6

### Verbraucherpreisindex II 1958 = 100

Mai ..... Änderung von 550,3 auf 549,8  
Juni ..... 550,3

### Kleinhandelspreisindex 1938 = 100

Mai ..... Änderung von 4.154,1 auf 4.150,1  
Juni ..... 4.154,1

### Lebenshaltungskostenindex 1938 = 100

Mai ..... Änderung von 4.094,0 auf 4.090,0  
Juni ..... 4.094,0

### Lebenshaltungskostenindex 1945 = 100

Mai ..... Änderung von 4.820,1 auf 4.815,4  
Juni ..... 4.820,1

## Fundamt

### Fundtiere

Im Tierheim Steyr wartet derzeit ein **Australischer Schäferhund** (weiblich, blue merle) darauf, dass er von seinem Besitzer abgeholt wird. Die 15 Jahre alte Hündin ist am 30. Juli im Bereich Wehrgrabengasse 36 gefunden worden. **Hinweise** auf die Herkunft des Hundes soll man unverzüglich im Tierheim melden, damit er rasch in die gewohnte Umgebung zurückkehren oder auf einen neuen Platz vermittelt werden kann.

**Kontakt:** Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, [www.tierheim-steyr.at](http://www.tierheim-steyr.at), Tel. 07252/71650 (Mo – Sa von 8 bis 12 und 16 bis 19 Uhr, So von 18 bis 20 Uhr).

**Notdienstbereitschaft** unter Tel. 0664/7844994.

## Magistrat Steyr

# Das Standesamt berichtet

### Geburten

Melissa Michele Bangova, Elona Hoti, Oliver Wagner, Lukas Bogic, Ashab Chadaev, Isabell Lorena Kürnsteiner, Kaltrina Zhabota, Ivana Muzdeka, Leonard Großalber, Julien Wolfinger, Kilian Erwin Trantin, Christian Klantschnig, Lara Peric, Ahmed Adi Golic, Nevio Ebrahimia Tumfahrt, Klara Frankl, Bastian Reitmayer, Ebrar Melike Saglam, Niklas Schinkinger, Sebastian Schiefermayr, Stephanie Carola Hoffman, Adrian Watzko, Mendores Mekoli, Nina Hochsteiner, Nejla Kustura, Niklas Bastian Gruber, David Ahrer, Amelie Isabelle Feltes, Fabienne Vanessa Sieberer, Lilia Zacl, Leonie Stabelhofer, Aylin Naomi Berrer, Fabian Doan, Collin Prugger, Jana Urban, Sophia Pammer, Ines Gruber, Jakob Oswald, Naomi Annabel Weigner.

### Kostenlose Rechtsauskunft

**M**ag. Eduard Aschauer erteilt am **Do, 30. August**, kostenlose Rechtsauskunft. Die Beratung findet in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, statt. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Steyrer Bürger werden bei der Terminvergabe bevorzugt. Anmeldung: am Tag der Beratung, ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates (Tel. 575-800). Am **Do, 27. September**, steht Dr. Stefan Nenning für kostenlose Rechtsauskunft zur Verfügung.

### Kostenlose Bauberatung

**A**rch. Mag. arch. Andreas Prehal steht am **Mo, 3. September**, für kostenlose Bauberatung zur Verfügung. Sie findet in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, statt. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Am Tag der Beratung kann man sich ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates unter der Steyrer Telefonnummer 575-800 dafür anmelden.

## Eheschließungen

Jarno Goverts und Andrea Zoder; Johann Bürger und Gabriele Mayr; Günter Dunst, Sierning, und Carmen Fallend; Ing. Kurt Lindlgruber und Ingrid Haas; Peter Stoll und Tanja Moohs; Mustafa Eminovic und Alisa Prce, Kroatien; Adolf Studeregger, Großraming, und Fadila Nesimovic; Helmut Brandtner und Eva-Maria Schiefermayer; Martin Jagersberger und Lea Auracher; Wolfgang Prochazka und Sigrun Polterauer; Manfred Maureder und Ariana Straßmayr; Alfred Pammer und Claudia Nöbauer; Manfred Bauer und Sandra Fürweger; Dr. Martin Müller und Ruth Weißengruber; Mag. Norbert Mürzl und Sylvia Hofbauer; Rafael Brandner und Bettina Mössler; Markus Groß und Sandra Brunnbauer; Mag. Stefan Hillbrand und Christina Gaggl; Musa Arslanoglu und Hülya Akin; Markus Loh und Angela Brunner; Thomas Wiesinger und Irene Schedlberger.

### Sterbefälle

Christine Mayr, 76; Maria Wiesböck, 88; Ernestine Brandl, 87; Elisabeth Obermayr, 93; Gerhard Ebner, 49; Susanna Pree, 85; Hubert Badhofer, 85; Augustin Berr, 87; Franz Kampitsch, 65; Josef Kühberger, 77; Anna Rozboril, 87; Barbara Guttenbrunner, 84; Kristina Meichenitsch, 87; Ida Schmidinger, 76; Johanna Pragerstorfer, 81; Therese Auinger, 91; Herta Schweizer, 83; Heinrich Reiter, 78; Karl Chvatal, 72; Franz Rammerstorfer, 87.

### GWG vermietet Geschäftslokal

**V**oraussichtlich **ab Jänner 2008** vermietet die Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft der Stadt Steyr (GWG) ein Geschäftslokal im Stadtteil Resthof, Siemens Str. 11 – 13 (Prof.-Grandy-Platz). Das Lokal hat eine Gesamtnutzfläche von 131,02 m<sup>2</sup>. Die monatliche Bruttomiete beträgt 753,97 Euro. Vor Beginn des Mietverhältnisses ist ein Baukostenbeitrag in Höhe von ca. 4.000 Euro zu bezahlen. In unmittelbarer Nähe befinden sich eine Anschlussstelle der städtischen Verkehrsbetriebe und ein großer, öffentlich zugänglicher Parkplatz. Nähere **Informationen** erhält man bei der GWG unter der Steyrer Telefonnummer 574-104.

**OPTIK**  
**PETERMANDL**  
Tel. 07252 / 53 506  
Für meine Augen  BRILLEN



## Die Haltungs- und Bewegungslehre Ismakogie

**W**ir werden immer älter. Umso wichtiger ist es, dass wir uns auf die eigene Gesunderhaltung ungeteilt konzentrieren und in unser körperliches Wohlbefinden investieren.

Ein Programm, das Wohlbefinden steigert, indem es ungünstigen Haltungs- und Bewegungsmustern entgegenwirkt, ist die Ismakogie. Sie ist ganzheitlich, präventiv und in vielen Fällen eine wirkungsvolle Lösung für Probleme des Bewegungssystems.

### Was ist Ismakogie?

Die Wortform Ismakogie, von der Begründerin Prof. Anne Seidel gebildet aus den Anfangsbuchstaben anatomisch-physiologischer Begriffe, erklärt sich vereinfacht als:

Physiologisch **I**deale  
 der beeinflussbaren **S**chwingungsrhythmik  
 im **M**uskeln  
 nach erkennbaren **A**lltagsleben  
**K**örpereigenen  
**O**rdnungsgesetzen  
**GIE** (Lehre)

### Was bedeutet Ismakogie konkret für den Körper?

Ismakogie bietet einen anatomisch-physiologischen Aufbau und hat als Kernkompetenz Ordnungshygiene im Körper im Sinne von Bewegung und Verbesserung der Haltung. Die Übungen werden weich, fließend und rhythmisch ausgeführt, im Einklang mit der physiologisch richtigen Atmung. Verständnis für die eigenen Bewegungen sowie Veränderungen von Haltungs- und Bewegungsmustern werden erarbeitet, das Körperbewusstsein verbessert und Muster für die praktische Anwendung im Alltag gesetzt.

Das Körpergefühl wird sensibilisiert und durch Bewusstmachen des Spannungswechsels im

Körper die ideale Schwingungsrhythmik erfahren. Nicht nur, dass der ganze Körper klar und systematisch geschult wird, fördert Ismakogie sowohl die Akzeptanz des eigenen Körpers als auch die Konzentration.

### Einsatz im Alltagsleben

Ziel der Ismakogie ist nicht die Durchführung einzelner Übungen an sich, sondern das Ergebnis derselben, d. h. die bewusste, physiologisch richtige Unterstützung der Körperfunktionen und die Harmonie der Bewegungen. Wesentlich ist, eine Übung nicht nur mechanisch auszuführen, sondern sie im ganzen Körper zu erleben und zu fühlen. Sehr viele Übungen können sogar jederzeit im Alltag – z. B. im Büro, im Beruf, bei der Hausarbeit – ausgeführt bzw. angewandt werden, damit unsere Motorik gut in Betrieb bleibt, weder vernachlässigt noch überfordert wird, um so einer eingeschränkten Bewegungsmöglichkeit entgegenwirken zu können. Ismakogie ist auf den Alltag fokussiert: „Dauereinsatz hat Dauerwirkung“.

### Mentales Training

Durch den verstärkten Einsatz des Verstandes (Überlegen, Befehl an das Gehirn, Befehl vom Gehirn über die motorischen Nerven an die Muskulatur) ist die Ismakogie auch ein mentales Training. Die Konzentration wird gefördert. Ismakogie beeinflusst, belebt und harmonisiert den Körper von der Großzehe bis in das Gehirn und umgekehrt. Die intensiven Übungen bewirken ein Besinnen auf sich selbst und fördern die Persönlichkeitsbildung. Was man erkennt und versteht, kann bewusst erfüllt und jederzeit wiederholt werden. Man entwickelt durch Ismakogie ein Gefühl dafür, wie man seinen Körper in Form halten kann, indem man auf die Haltung achtet.

Ismakogie lässt nie außer Acht, dass der Mensch als Einheit betrachtet werden muss. Daher sprechen die Übungen Körper, Geist und Seele an.

### Altersgemäße Methodik

Der naturgesetzliche Bewegungsablauf unterliegt in jedem Alter den gleichen Gesetzen, wenn auch die Kräfte altersgemäß unterschiedlich sind. Alternde Menschen sollten nie vorzeitig nachgeben, nicht in sich zusammensinken, wenn es nicht sein muss, nicht innerlich resignieren. Lebensbereitschaft und bewusste Bewegungsdisziplin fördern auch die Schönheit alter Menschen. Das Ziel der Ismakogie ist die geschlossene, rhythmisch-harmonische Aufgabenerfüllung aller Muskeln des Bewegungsapparates. Funktionstüchtige Muskeln halten die vorgegebenen Form- und Lageverhältnisse aufrecht, beeinträchtigen nicht die Atmungstiefe und fördern so die fortschreitende, altersgemäße Ideal-Entwicklung. So kann man der eingeschränkten Bewegungsmöglichkeit im Alter mit Ismakogie präventiv entgegen wirken.

Ismakogie ist in jedem Lebensalter erlernbar, sie ist eine bis ins hohe Alter anwendbare Methode.

### Was bewirkt Ismakogie?

- Die Haltung wird freier und aufrechter, das eigene Verhaltensmuster wird erkannt und zur Gewohnheit gewordene Falschhaltung bewusst gemacht.
- Erlernen von Grundhaltungen (Stehen, Sitzen, Liegen, Gehen)
- Die Koordination innerhalb des Körpers nimmt zu.
- Konsequente Anwendung der Ismakogie stärkt und festigt die Rückenmuskeln. Wirbelsäulen- und Bandscheibenbeschwerden werden wesentlich gemildert, Verspannungen im Nacken- und Schulterbereich gelöst.
- Ismakogie ist eine hervorragende Venenpumpe.
- Der Ganzkörper wird durch aufeinander aufbauende Übungen angesprochen, Spannungen und Blockaden werden abgebaut.
- Besserer Umgang mit den Schwachpunkten im Körper.
- Das körperliche und seelische Empfinden wird gesteigert.

Ismakogie ist eine „Gebrauchsanweisung für den eigenen Körper“ und Training für den Alltag. Sie wendet sich an Menschen, die an Haltung, Bewegung, Körperbewusstsein arbeiten und ihre Gesundheit durch anatomisch richtige Bewegung fördern möchten – in jedem Alter.



### Erika Steiger

### Dipl. Ismakogie-Lehrerin

## Impressum

8

Amtsblatt der Stadt Steyr  
**Medieninhaber und Herausgeber** Stadt Steyr, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 - Redaktion: Presse und Information, 4400 Steyr, Stadtplatz 27, Telefon 0 72 52 / 575-354  
 Telefax 0 72 52 / 483 86, eMail: amtsblatt@steyr.gv.at  
 Web: www.steyr.gv.at - **Hersteller** Druckerei Prietzel, 4400 Steyr, Pachergasse 3 - **Verlags- und Herstellungsort** Steyr - **Anzeigenannahme** Druckerei Prietzel, 4400 Steyr, Pachergasse 3, Telefon 0 72 52 / 52 0 84, Fax 50 7 73, Tel. Frau Gertraud Steindl: 0699/11814654.  
 Titelfoto: Iris Stadik

# Apothekendienst Ärztendienst

## Ärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Für Steyr Stadt und Münichholz gibt es einen ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der **Notrufnummer 141**. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen steht ein Arzt in der Zentrale des Roten Kreuzes Steyr (Redtenbacher-gasse 5) zur Verfügung. Die **Ordinationszeiten** sind jeweils **von 9.30 bis 11 und 16 bis 17.30 Uhr**.

## Zahnärztlicher Notdienst

(von 9 bis 12 Uhr)

### August

- 18./19. Dr. Elisabeth Schubert,  
Steyr, Preuenhieberstraße 5,  
Tel. 53777
- 25./26. Dr. Ulrich Held,  
Steyr, Punzerstraße 60A,  
Tel. 76296

### September

- 1./2. Dr. Andreas Ebert,  
Weyer, Marktplatz 2/1,  
Tel. 07355/6577
- 8./9. Dr. Helmut Lechner,  
Steyr, Sepp-Stöger-Straße 3,  
Tel. 53019
- 15./16. Dr. Werner Hagmayr  
Wolfen, Kirchenplatz 9  
Tel. 07253/7577

Der zahnärztliche Notdienst kann auch im Internet auf [www.zahnaerztekammer.at](http://www.zahnaerztekammer.at) abgerufen werden.

**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.**

## Apothekendienst (Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr)

August	September
Fr, 17. .... 4	Sa, 1. .... 1
Sa, 18. .... 5	So, 2. .... 2
So, 19. .... 6	Mo, 3. .... 3
Mo, 20. .... 7	Di, 4. .... 4
Di, 21. .... 8	Mi, 5. .... 5
Mi, 22. .... 9	Do, 6. .... 6
Do, 23. .... 1	Fr, 7. .... 7
Fr, 24. .... 2	Sa, 8. .... 8
Sa, 25. .... 3	So, 9. .... 9
So, 26. .... 4	Mo, 10. .... 1
Mo, 27. .... 5	Di, 11. .... 2
Di, 28. .... 6	Mi, 12. .... 3
Mi, 29. .... 7	Do, 13. .... 4
Do, 30. .... 8	Fr, 14. .... 5
Fr, 31. .... 9	Sa, 15. .... 6
	So, 16. .... 7
	Mo, 17. .... 8
	Di, 18. .... 9

■ **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Dukartstraße 15 (Gesundheitszentrum), Tel. 53737. ■ **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, Promenade 8 (Ecke Stögerstr.), Tel. 41919, Mo, Di, Mi, Fr 10 - 12 Uhr, Do 13 - 15 Uhr. ■ **Hauskrankenpflege, Altenbetreuung, mobile Hilfe, Haushaltsdienst**, „Vita Mobile – Verein für Pflege, Betreuung und Beratung“, Hanuschstr. 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999. ■ **Behinderten- und Altenbetreuung, Heimhilfe, Beratung**, „Miteinander GmbH – Mobiler Hilfsdienst“, Arbeiterstr. 16 (Ennsleite), Tel. 42003. ■ **Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Behinderten- und Altenbetreuung, Haushaltshilfen**, Volkshilfe, Leharstraße 24 (Gebäude Altenheim Münichholz), Tel. 87624. ■ **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung**, „Mobiles Hospiz Steyr“, Leharstraße 24, Tel. 0676/87762495, Di 14 - 17 Uhr, Mi u. Fr 9 - 12 Uhr. ■ **Notruf für Frauen in Krisensituationen**, Frauenhaus Steyr, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 07252/87700. ■ **Notruf bei psychischen Krisen**, Psychosozialer Notdienst OÖ, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 0732/651015. ■ **Österr. Zivilinvalidenverband**, Bezirksgruppe Steyr, Stiglerstraße 2A, Tel. 46534. ■ **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, L.-Werndl-Straße 28, Tel. 45456.

## Selbsthilfegruppe für Trauernde

**D**er Tod eines nahe stehenden Menschen ist ein schmerzvoller Verlust. Hier bietet die Trauergruppe des Mobilien Hospiz Steyr an, in einer Runde von Betroffenen der persönlichen Trauer nachzuspüren, heilsame Ausdrucksformen zu finden und wieder den Schritt ins Leben zu wagen. Begleitet wird diese Selbsthilfegruppe von Gertrude Lachner (Gründerin und Begleiterin der Selbsthilfegruppe für Trauernde in Steyr) und Marianne Wimmer (Diplomierte Gesundheits- und Krankenschwester).

Die Treffen finden **jeden dritten Donnerstag** im Monat von 17 bis 18.30 Uhr im Pfarrheim der Michaelerkirche (Michaelerplatz, neben der Kirche) statt. Die **nächsten Termine** sind: Do, 20. September, Do, 18. Oktober, Do, 15. November und Do, 20. Dezember.

Für nähere **Informationen** sowie **Anmeldung** steht das Hospiz-Team der Caritas (Leharstraße 24, 4400 Steyr-Münichholz, E-Mail: [hospiz.steyr@caritas-linz.at](mailto:hospiz.steyr@caritas-linz.at)) unter der Telefonnummer 0676/87762495 zur Verfügung.

- 1 ..... Hl.-Geist-Apotheke, Wieserfeldplatz 11, Tel. 73 5 13
- 2 ..... Bahnhofapotheker, Bahnhofstraße 18, Tel. 53 5 77
- 3 ..... Apotheke Münichholz, Wagnerstraße 8, Tel. 73 5 83, und  
..... St.-Berthold-Apotheke, Garsten, St.-Berthold-Allee 23, Tel. 53 1 31, u.  
..... Apotheke Zu Mariahilf, Sierning, Kirchenplatz 3, Tel. 07259/2210
- 4 ..... Ennsleitenapotheke, Arbeiterstraße 11, Tel. 54 4 82, und  
..... Steyrtal-Apotheke, Neuzeug, Josef-Teufel-Platz 1, Tel. 07259/5900
- 5 ..... Alte Stadtapotheke, Stadtplatz 7, Tel. 52 0 20
- 6 ..... Löwenapotheke, Enge 1, Tel. 53 5 22
- 7 ..... Taborapotheke, Rooseveltstraße 12, Tel. 72 0 18
- 8 ..... Apotheke am Resthof, Siemensstraße 1A, Tel. 86 4 02
- 9 ..... Gründberg-Apotheke, Sierninger Straße 174A, Tel. 77 2 67

## Magistrat Steyr Amtliche Nachrichten

### Stellen- Ausschreibung

Im Geschäftsbereich für Baugesamtheiten/Fachabteilung für Hochbau ist ab sofort nachstehend angeführter Dienstposten zu besetzen:

#### Funktionslaufbahn 13.1

### Bautechniker/in als qualifizierte/r Referent/in

#### Aufgaben:

- Bearbeitung von Hochbauprojekten
- Erfassung von Baubeständen
- Planung, Optimierung, Steuerung und Überwachung von Bauabläufen
- EDV-gestützte Dokumentation von Planungs- und Arbeitsschritten
- Projektierung, Kostenschätzung, Ausschreibung und Abrechnung gemeinde-eigener Bauvorhaben
- CAD-Planung (ACAD)
- Begleitung von Vergabeverhandlungen
- Fachbegleitende Kontakte mit Landesdienststellen
- Begleitung von Projektgruppen

#### Voraussetzungen:

- Abgeschlossene bautechnische Ausbildung (z. B. HTL Hochbau)
- Mehrjährige Berufserfahrung erwünscht, jedoch nicht erforderlich
- Sehr gute EDV- und CAD-Kenntnisse (ACAD, MS Office, MS Project)
- Ständige Bereitschaft zur Weiterbildung
- Hohes Maß an Flexibilität

### Stellen- Ausschreibung

Beim Magistrat der Stadt Steyr ist der Posten eines

### Totenbeschauers

zu besetzen.

Voraussetzung ist die Berechtigung zur selbständigen Berufsausübung (jus. pract.). Bewerbungen richten Sie bitte **schriftlich** an den Magistrat Steyr, Fachabteilung für Gesundheitsangelegenheiten, z. H. Dr. Birgit Stellnberger, Redtenbachergasse 3, 4400 Steyr. Weitere Auskünfte unter Tel. 07252/575-431. Bewerbungen werden **bis 31. August 2007** entgegengenommen.

Die Amtsärztin: Dr. Birgit Stellnberger

- Ausdauer und Belastbarkeit
- Zielgerichtete Initiative, Fähigkeit zu selbständigem Arbeiten und Entscheiden
- Unternehmerisches Denken und Handeln
- Team-, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Ablegung der entsprechenden Dienstausbildung innerhalb von 2 Jahren ab Dienst Eintritt
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich aufgrund der EU-Mitgliedschaft dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie InländerInnen.

#### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Frauen besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Vollbeschäftigung** und ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufrieden stellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2. Stock). Bewerbungen werden **bis spätestens 31. August 2007** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Der Bewerbungsbogen kann auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr ([www.steyr.gv.at](http://www.steyr.gv.at)) heruntergeladen werden.

Für **Auskünfte die Tätigkeit betreffend** wenden Sie sich bitte an den Leiter der Fachabteilung für Hochbau, Herrn Ing. Mag. Walter Redtenbacher, unter der Telefonnummer 07252/575-383. Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhält man in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmid

### Tarifordnung für die Kindergärten und Horte der Stadt Steyr

Beschlossen in der Sitzung des Stadtsenates der Stadt Steyr gem. § 47 Abs. 5 StSt 1992 am 12. 7. 2007

#### Artikel I. – Gegenstand

Gemäß § 27 Abs. 2 Oö. Kinderbetreuungsgesetz, LGBl. 39/2007 i.V.m. der Elternbeitragsverordnung 2007 wird ein Kostenbeitrag von Eltern oder sonstigen Erziehungsberechtigten (Elternbeitrag), deren Kinder einen öffentlichen Kindergarten oder Hort der Stadt Steyr besuchen, eingehoben.

#### Artikel II. Organisationsformen

Die Organisationsformen umfassen:

Kindergärten:

Die Organisationsformen der Kindergärten unterteilen sich wie folgt: ■ Ganztageskindergarten kurz: 7:00 bis 13:00 Uhr; ■ Ganztageskindergarten mittel: 6:30 bis 16:00 Uhr; ■ Ganztageskindergarten lang: 6:30 bis 18:00 Uhr

Hort: 10:30 bis 18:00 Uhr

#### Artikel III. Beitrag der Eltern

1. Berechnung des Elternbeitrages

Der von den Eltern zu leistende Kostenbeitrag bemisst sich nach der Höhe des Familieneinkommens, welches entsprechend der Bestimmungen des § 1 der Elternbeitragsverordnung zu bewerten ist (Beitragsbemessungsgrundlage = 100 %)

2. Beiträge Kindergarten

Der Elternbeitrag beträgt für die Inanspruchnahme des Ganztageskindergartens kurz 140 %, Ganztageskindergartens mittel 170 % und Ganztageskindergartens lang 190 % der Beitragsbemessungsgrundlage.

3. Beiträge Hort

Der Elternbeitrag beträgt für die Inanspruchnahme des Hortes 170 % der Beitragsbemessungsgrundlage.

4. Höchstbeitrag

Der Höchstbeitrag für die angeführten Organisationsformen wird wie folgt festgelegt:

Ganztageskindergarten kurz: EUR 145,-  
Ganztageskindergarten mittel: EUR 176,-  
Ganztageskindergarten lang: EUR 197,-  
Hort: EUR 176,-

Der errechnete Elternbeitrag wird 11 Mal jährlich eingehoben und enthält 10 % USt.

#### Artikel IV. Mitteilungspflicht und Vorlage der erforderlichen Einkommensnachweise

Weisen Eltern ihr Familieneinkommen nicht bis zum 30. Juni des vorangehenden Kindergartenjahres nach, ist der Höchstbeitrag zu leisten.

Die Eltern (Erziehungsberechtigten) sind verpflichtet, jede Änderung in den Einkommensverhältnissen bzw. der Beitragsgrundlage unter Vorlage entsprechender Einkommensnachweise oder sonstiger Unterlagen unverzüglich und unaufgefordert zu melden. Wird diese Meldung unterlassen, gelangt ab dem Zeitpunkt der Änderung der Höchstbeitrag zur Vorschreibung.

#### Artikel V. Ermäßigungen

1. Beitragsermäßigung beim Kindergarten- oder Hortbesuch durch mehrere Kinder:  
Wenn Geschwister gleichzeitig einen Kin-

dergarten oder Hort der Stadt Steyr besuchen, wird für jedes weitere Kind eine Ermäßigung von 20 % des Elternbeitrages gemäß Artikel IV. gewährt.

2. Rückverrechnung des Elternbeitrages bei Erkrankung des Kindes:

Bei krankheitsbedingter Abwesenheit eines Kindes in einem Zeitraum von maximal 4 Wochen bzw. 20 Arbeitstagen, ist der Elternbeitrag zu entrichten.

Dauert die Erkrankung eines Kindes länger als durchgehend 4 Wochen bzw. 20 Arbeitstage, so wird für den 4 Wochen überschreitenden Krankheitszeitraum der Elternbeitrag nicht fällig. Der Nachweis der Erkrankung erfolgt mittels ärztlicher Bestätigung.

3. Ermäßigung des Mindestbeitrages

Bei besonders berücksichtigungswürdigen sozialen Umständen kann (im Einvernehmen mit dem/der zuständigen stadtträtlichen Referenten/in) der Mindestbeitrag ermäßigt oder zur Gänze nachgelassen werden, wobei auf die Vermögens-, Einkommens- und Familienverhältnisse der Eltern Bedacht zu nehmen ist. Pflegeeltern im Sinne des Jugendwohlfahrtsgesetzes haben keinen Elternbeitrag zu leisten.

#### Artikel VI. Wertsicherung

Der Mindest- und der Höchstbeitrag gemäß der gegenständlichen Tarifordnung ändern sich jeweils zu Beginn des nächstfolgenden Arbeitsjahres entsprechend der Änderung des von der Statistik Austria kundgemachten Verbraucherpreisindex 2005 oder eines an seine Stelle tretenden Index gegenüber dem durchschnittlichen Index des Jahres 2006.

#### Artikel VII. Rundung

Der errechnete Elternbeitrag (Tarif) wird jeweils auf volle Eurobeträge gerundet.

#### Artikel VIII. Fälligkeit

1. Die Elternbeiträge gemäß Artikel III. sind bis spätestens 20. des jeweiligen Monats zu entrichten.

Kommen die Eltern/Erziehungsberechtigten ihrer Zahlungspflicht trotz schriftlicher Mahnung nicht nach, kann die Aufnahme des Kindes in den Kindergarten oder Hort widerrufen werden.

2. Die Elternbeiträge gemäß Artikel III. können mittels Abbuchungsauftrag zugunsten der Stadt Steyr eingezogen werden.

#### Artikel IX. Außerkräfttreten der bisherigen Beschlüsse

Mit dem Inkrafttreten dieser Tarifordnung wird die bisher in Geltung stehende Tarifordnung aufgehoben.

#### Artikel X. Wirksamkeitsbeginn

Diese Tarifordnung tritt mit Beginn des kommenden Kindergarten- und Hortjahres, am 3. September 2007, in Kraft.

Der Bürgermeister:  
Ing. David Forstenlechner

Gültig von 2.7. - 25.8. 2007

# Haarschnitt

## Damen PUR

Wir waschen und schneiden,  
Sie föhnen selbst

€ **25,-**

Damen Komplett  
inkl. Föhnen oder Trocknen,  
Kammlager, Spray, Gel

€ **34,-**

## Herren komplett

€ **17,-**



Besuchen Sie uns in  
unseren KLIPP-Salons

im Merkur  
Pachergasse 6,  
4400 Steyr

im FMZ Dietach  
Fachmarktring 2,  
4400 Dietach/Steyr



Keine Voranmeldung  
Salon-Info:  
07242/65755  
www.klipp.cc

Druckfehler vorbehalten, Preise gültig nur in angegebener Kombination und Haarängen bis zur Schulter



## Tor- & Antriebstechnik

Ihr Spezialist für:

Garagentore  
Industrietore  
Antriebstechnik

Neubau - Austausch - Reparatur



**Sommeraktion!**  
**- 50 %**

... bei Torbestellung bis  
**15.09.2007**  
auf die Montage!

Franz Pointner KEG  
Ennser Straße 142  
4407 Dietach  
☎ 07252 / 474 98  
www.fp-tortechnik.eu

WEIL UNS DAS KLIMA NICHT KALT LÄSST.



FIAT GRANDE PUNTO  
€ 1.000,-  
Wendeschlüssel-Bonus



FIAT PANDA  
€ 1.000,-  
Wendeschlüssel-Bonus

1000,-

1000,-

1000,-

## Ihr Fiat Partner in Ihrer Nähe!

**FIAT**  
Panwinkler

Mag. Ernst Panwinkler  
Bad Haller Straße 13, 4595 Waldneukirchen  
Tel. 07258 / 7040, Fax 07258 / 7040-9  
info@fiat-panwinkler.at  
www.fiat-panwinkler.at



Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 7.30 – 17.00 Uhr

Neu im Programm!

# MASTA

MASCHINEN & STAPLER

DIE MASTA-PRODUKTPALETTE:

STAPLER

LADER

MINIBAGGER

BAUMASCHINEN

METALLBEARBEITUNGSMASCHINEN



WWW.MASTA.EU

**piccolo moda**

Baby – Kinder – Umstandsmode  
Steyr – Grünmarkt 15

**Schulanfang !  
Viele tolle Angebote**

**Jeans**  
ab € 14,95

Boys & Girls  
2 bis 10 Jahre



name it trinaucibus EXIT

Modische, bequeme  
**Umstands-Jeans**  
ab € 24,95

STADTMARKETING STEYR

**GESCHENK-  
GUTSCHEINE**



**DIE GESCHENKIDEE!**

Erhältlich im Büro des *Tourismusverbandes Steyr*,  
Stadtplatz 27 (Rathaus)

und bei *Geschenke Brunner*, Enge Gasse 31.

Einzulösen in über **180 Betrieben**, **28 Ständen** des  
*Steyrer Wochenmarktes* und für die  
*Erlebnisprogramme* des *Tourismusverbandes*.

**INFO-TELEFON: 072 52/42 582**

**Das Fest  
der schönsten Straße**



Die *Haratzmüllerstraße*  
lädt zum **5. mal** am

**Fr. 31. 8. 2007**

ab **18 Uhr**

**Feiern Sie mit uns!**

nur bei *Schönwetter*